



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE — OF  
**Montreal**

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“La Gazette Municipale”  
Bureau de Poste: 917 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“La Gazette Municipale”  
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“The Municipal Gazette”  
Post Office Box 917 or  
42 Jacques-Cartier Sq., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”  
City Hall, — Montreal  
TELEPHONE MAIN 4240

Parait le lundi matin  
Published every Monday morning  
Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 par an  
Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

DELIBERATIONS

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 10 avril

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Lavolette, Fraser, Guay, Séguin et J.-B.-A. Martin.  
Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et ratifié.

1.—Soumise une lettre de la famille de feu l'échevin Mount, remerciant cette Commission pour sa résolution de sympathies.  
Déposée aux archives.

2.—Soumis un compte de la “R. E. T. Pringle Co. Ltd.” au montant de \$19.40, représentant le coût d'un trottoir construit par ladite compagnie en face de sa propriété, sur la rue Albert.  
Renvoyée à la Commission de la Voirie avec prière de faire un rapport indiquant d'après l'ordre de qui ledit trottoir a été construit et si la Cité est tenue d'en payer le coût.

3.—Soumise une lettre de M. D.-S. Leach au sujet d'une réclamation en dommages à raison d'un accident causé par un trottoir défectueux.  
Renvoyée à la sous-commission des Réclamations.

4.—Soumise une demande pour une position de la part de M. Edmond Bray.  
Déposée sur le bureau.

5.—Soumis l'état de la caisse pour la semaine finissant le 9 avril 1909:

Encaisse aux banques, 2 avril 1909 . . . . .	\$1,221,155
Recettes . . . . .	39,399
<hr/>	
Déboursés. . . . .	\$1,260,554
<hr/>	
Encaisse aux banques répartie comme suit:	\$1,167,130
La Banque d'Hochelaga. . . . .	\$209,979
La Banque de Montréal. . . . .	657,151
La Banque de Québec. . . . .	300,000
<hr/>	
6.—Soumis un rapport du trésorier de la Ville au sujet d'une lettre reçue de M. John Murphy contenant certaines suggestions aux fins d'augmenter le revenu de la Cité.	\$1,167,130

Résolu: De remercier M. Murphy de ses suggestions et

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 10th of April.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Lavolette, Fraser, Guay, Séguin and J. B. A. Martin.

The minutes of last meeting were read and confirmed.

1.—Submitted letter from family of late Alderman Mount, thanking this Committee for its resolution of sympathy.  
Filed of record.

2.—Submitted an account from The R. E. T. Pringle Co. Ltd., of \$19.40, representing the cost of a sidewalk laid by said company in front of their premises, on Albert street.  
Referred to the Road Committee, for a report stating on whose order said sidewalk was laid and if the City should pay for same.

3.—Submitted a letter from Mr. D. S. Leach, in connection with a claim for damages by an accident caused by a defective sidewalk.  
Referred to the sub-committee on Claims.

4.—Submitted an application for a position from Mr. Edmond Bray.  
Laid on the table.

5.—Submitted the following cash statement for week ending April 9th, 1909:

Cash in banks, April 2nd 1909. . . . .	\$1,221,155
Receipts. . . . .	39,399
<hr/>	
Disbursements. . . . .	\$1,260,554
<hr/>	
Cash in banks made up as follows:	\$1,167,130
La Banque d'Hochelaga. . . . .	\$209,979
Bank of Montreal. . . . .	657,151
Quebec Bank. . . . .	300,000
<hr/>	
6.—Submitted a report from the City treasurer relative to a letter sent by Mr. John Murphy offering certain suggestions to increase the revenue of the City.	\$1,167,130

Résolu: To thank Mr. Murphy for his suggestions and

de l'informer qu'il est trop tard maintenant pour s'adresser à la Législature et pour demander le pouvoir d'imposer une taxe sur les clôtures et les affiches, mais que la question sera référée à la Commission de Législation, qui l'étudiera.

7.—Soumis un projet de bail entre le gouvernement Fédéral et la Cité au sujet d'un certain terrain, situé à l'angle des rues Oak et Mill, quartier Sainte-Anne.

Renvoyé au contrôleur et au secrétaire de la Commission, avec prière de préparer un rapport à ce sujet.

8.—Soumis le tableau d'assiduité des employés du Département en Loi pour le mois de mars.

Déposé aux archives.

9.—Soumise une lettre de l'avocat en chef de la Cité, M. Ethier, déclarant, que pour différentes raisons, il n'a pu préparer son opinion au sujet de la résolution du Conseil *re de Montigny*.

Déposée aux archives.

10.—Soumis des rapports de la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet d'opérer le virement de (1) \$125 sur le crédit affecté à l'entretien du bain Hochelaga; et (2) de \$150 sur le crédit pour le bain Saint-Louis, et d'appliquer ces montants à l'entretien du bain Lévesque.

*Résolu:* De souscrire à ces rapports.

11.—Soumis un rapport de la Commission de l'Aqueduc, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$1,224.65 sur les crédits affectés à la pose de tuyaux à l'eau dans certaines rues, et d'appliquer ce montant à la pose de maîtres-conduits dans la rue Lorne-Crescent, au Nord-est de l'avenue Oxenden, et la rue Forsythe, à l'Ouest de la rue Aylwin.

*Résolu:* De souscrire audit rapport.

12.—Soumis un rapport de la Commission des Marchés, demandant des crédits de \$5,924 et de \$296.20 (pour honoraires d'architectes), pour reconstruire les étaux autour du marché St-Jean-Baptiste.

Question différée à la demande de M. l'échevin J.-B.-A. Martin.

13.—Soumis un rapport du trésorier de la Ville, où il est dit qu'en 1903, la propriété portant le No 3261 du cadastre de Verdun, louée par la Ville au "G. T. Ry Boating Club" pour \$1.00 par année, plus les taxes municipales, scolaires et autres taxes, a été évaluée à \$20,860, et que, en 1907, la municipalité de Verdun, sans cause ou raison apparente, a réduit cette évaluation de \$15,860 sur le lot 3261, et a ajouté ce montant sur le lot avoisinant appartenant à la Ville et portant le No du cadastre 4692. Comme cette réduction paraît n'avoir été faite que dans le but de favoriser le "G. T. Ry Boating Club" et au détriment de la Ville, il est

*Résolu:* De donner avis audit club que la Ville, par les présentes, annule le bail qu'elle lui a consenti le 16 septembre 1897, devant Victor Morin, N.P., et donne audit club l'avis de six mois requis pour telle résiliation, à compter de la date de la réception dudit avis.

14.—Soumise une lettre du trésorier de la Ville soumettant un état des pouvoirs d'emprunts et un projet d'annonce *re emprunt projeté*.

Question différée.

15.—Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. Martin, il est

*Résolu:* Que le trésorier de la Cité soit requis de s'aboucher avec les directeurs de la Banque de Montréal et de s'assurer du taux qu'ils demanderont à la Ville pour leurs services en rapport avec la prochaine émission de \$2,000,000 d'obligations de la Ville.

Adjournement.

JULES CREPEAU,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

Compte rendu de l'assemblée du 23 avril

Sont présents MM. les échevins Lévesque, président, Stearns, Nault, Leclair, Gallery et McKenna.

to inform him that it is too late now for the City to apply to the Legislature for power to lay a tax on fences and bill-boards, but that the question will be referred to the Legislation Committee for its consideration.

7.—Submitted a draft of lease between the Dominion Government and the City of a certain piece of land, corner Oak and Mill streets, St. Ann's ward.

Referred to the comptroller and to the secretary of this Committee for a report.

8.—Submitted record of attendance of the employees of the Law Department for the month of March.

Filed of record.

9.—Submitted a letter from the chief City attorney, Mr. Ethier, stating that for various reasons, he has been unable to prepare his opinion, in connection with the resolution of Council *re de Montigny*.

10.—Submitted reports from the Hygiene and Statistics Committee to vary (1) \$125 from Hochelaga bath; (2) \$150 from St. Louis bath, and apply same to "maintenance of Levesque bath."

*Resolved:* To concur in said reports.

11.—Submitted a report from the Water Committee, to vary \$1,224.65 from appropriations voted for the laying of water pipes in certain streets, and apply same to lay mains on Lorne Crescent street, North-east of Oxenden avenue, and Forsythe street, West of Aylwin street.

*Resolved:* To concur in said report.

12.—Submitted a report from the Market Committee for an appropriation of \$5,924 and \$296.20 for architect fees, to rebuild stalls around St. Jean-Baptiste market.

Consideration deferred at the request of Ald. J. B. A. Martin.

13.—Submitted a report from the City treasurer stating that in 1903 the valuation of the property Cad. No. 3261 of Verdun, leased by the City to the G. T. Ry Boating Club, for \$1.00 per annum, plus municipal, school and other taxes, was put down at \$20,860, and that in 1907, Verdun without any apparent reason or cause, reduced this valuation by \$15,860 on lot 3261, and added this amount on the adjoining lot owned by the City, Cad. No. 4692.

Inasmuch as it seems that this reduction was made only for the purpose of favoring the G. T. Ry Boating Club, and to the detriment of the City, it was

*Resolved:* To notify the G. T. Ry Boating Club that the City hereby cancels the lease consented on the 16th day of September 1897, before Victor Morin, N.P., and gives to said club the required notice of six months for such cancellation, which shall be computed from the date of the reception of said notice.

14.—Submitted letter from the City treasurer submitting statement of borrowing powers and draft of advertisement *re proposed loan*.

Consideration deferred.

15.—On motion of Ald. J. B. A. Martin, it was

*Resolved:* That the City treasurer be requested to see the authorities of the Bank of Montreal, and ascertain what they will charge the City for their services in connection with the next issue of \$2,000,000 stock or bonds.

Adjourned.

JULES CREPEAU,  
Secretary.

## PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of meeting held the 23rd of April

Present: Ald. Lévesque, chairman, Stearns, Nault, Leclair, Gallery and McKenna.

Le procès-verbal des deux dernières séances est lu et confirmé.

1.—Une délégation du "Metropolitan Golf Club" est présentée à la Commission par M. l'échevin Stearns et demande que soit renouvelé pour cinq ans le bail consenti audit club pour la location de certain bâtiment situé sur la ferme Fletcher.

A ce sujet, soumis et lu un rapport du surintendant du parc Mont-Royal, demandant que, lors de la passation du prochain bail, une clause y soit insérée à l'effet de réserver à l'usage du gardien de la ferme Fletcher toutes les pièces dudit bâtiment, excepté celle où se trouvent les accessoires du club.

Après discussion, il est, sur la recommandation dudit surintendant du parc Mont-Royal,

**Résolu:** D'approuver le rapport du surintendant du parc Mont-Royal et de renouveler pour cinq ans, à compter du 1er mai prochain, le bail pour la location audit club d'une seule pièce du bâtiment en question, à raison de \$50 par année, payables d'avance, et aux conditions contenues dans le bail actuel.

2.—L'échevin Gallery se plaint à la Commission du fait que les gardiens des squares St-Patrice, Tansey et Gallery n'exercent pas une surveillance assez active et que certains arbres y ont été endommagés.

Question renvoyée au surintendant des Squares.

3.—Le secrétaire ouvre les soumissions suivantes reçues pour la confection d'uniformes pour les gardiens des parcs et squares, savoir:

C. E. Lamoureux . . . . .	\$12.50
Montreal Custom Tailoring Co. . . . .	12.25

Sur proposition de M. l'échevin McKenna, il est

**Résolu:** Que le contrat pour la confection du nombre requis d'uniformes, tels que l'échantillon fourni par M. Lamoureux, soit accordé au plus bas soumissionnaire, savoir, la "Montreal Custom Tailoring Co." à raison de \$12.25 chacun, l'adjudicataire en question s'engage à poser, sans charge supplémentaire, des épaulettes faites d'un galon et d'un bouton jaune sur chacune des blouses. (M. l'échevin Lévesque dissident).

4.—Soumises et lues les demandes suivantes pour le renouvellement de privilèges pour la vente de bonbons, etc., dans les squares Viger et Saint-Louis, savoir:

Arthur Vaillancourt, square St-Louis, loyer annuel	\$ 50
Alexis Gravel, square Viger, coin Craig et St-Hubert, loyer annuel.	100
P. Girard, square Viger, coin Craig et St-André, loyer annuel.	50
F. X. Brunet, square Viger, coin Craig et Berri, loyer annuel.	100

Sur la recommandation du surintendant des squares, il est

**Résolu:** Que lesdits privilèges soient renouvelés pour un an, aux mêmes conditions que les années dernières et pourvu que lesdits concessionnaires s'engagent à tenir les kiosques et les abords desdits kiosques dans un parfait état de propreté.

5.—Le surintendant des Squares recommande à la Commission de faire disparaître le kiosque situé sur le square Victoria et servant à la vente de bonbons, etc.

Sur la proposition de M. l'échevin Stearns, il est

**Résolu:** Que, en vue des travaux d'amélioration que la Commission se propose de faire dans ledit square, le surintendant des Squares reçoive instruction de faire disparaître le kiosque en question.

6.—Soumise et lue une lettre de M. Henri Thériault demandant la permission de vendre des bonbons, sous une tente, près de l'endroit destiné aux chaloupes, parc LaFontaine, et ce sans payer aucun loyer à la Cité vu que, étant aveugle, il ne peut autrement subvenir aux besoins de sa famille.

**Résolu:** Que la permission demandée soit accordée audit M. Thériault, pour un an à compter du 1er mai prochain, sans que le concessionnaire puisse réclamer d'indemnité, le jour où, la Cité aura construit un restaurant sur ledit parc LaFontaine.

7.—Soumise une lettre de M. H. Désormiers demandant la permission de vendre des bonbons, etc., sur le square St-Louis.

The minutes of the two last meetings were read and confirmed.

1.—A delegation from the Metropolitan Golf Club was introduced by Ald. Stearns and asked for the renewal for five years of the lease to said club of a certain building situated on Fletcher's Field.

In this connection, submitted and read a report from the superintendent of Mount Royal Park asking that, when the next lease is drafted, a clause be therein inserted reserving for the use of the caretaker of Fletcher's field, all the rooms in said building, except that in which is stored the Club's equipment.

After discussion, it was, on the recommendation of the said Mount-Royal park superintendent,

**Resolved:** To concur in the report of the superintendent of Mount-Royal park and to renew, for a period of five years, from the 1st of May next, the lease to the said club of a room in said house, at \$50 per annum, payable in advance and on the conditions stipulated in the present lease.

2.—Ald. Gallery complained of the fact that the caretakers of St. Patrick, Tansey and Gallery squares are not vigilant enough and that trees were being damaged in said squares.

Referred to the superintendent of Squares.

3.—The secretary then opened the following tenders received for uniforms for the caretakers of parks and squares, to wit:

C. E. Lamoureux . . . . .	\$12.50
Montreal Custom Tailoring Co. . . . .	12.25

On motion of Ald. McKenna, it was

**Resolved:** That the contract for the number of uniforms required, as per sample furnished by Mr. Lamoureux, be awarded to the lowest tenderer, the Montreal Custom Tailoring Co., at \$12.25 each, the said company binding itself to make, without any extra charge, braided shoulder straps with a golden button on each blouse. (Ald. Lévesque dissenting).

4.—Submitted and read the following petitions for the renewal of privileges for the sale of candy, etc., in Viger and St. Louis squares, to wit:

Arthur Vaillancourt, St. Louis square, annual rent	\$ 50
Alexis Gravel, Viger square, corner Craig and St. Hubert, annual rent	100
P. Girard, Viger square, corner Craig and St. André, annual rent	50
F. X. Brunet, Viger square, corner Craig and Berri, annual rent	100

On recommendation of the superintendent of squares, it was

**Resolved:** That the said privilege be renewed for one year, on the same conditions as for the previous years, and provided that the said lessees shall keep the kiosks and the approaches to same in a thoroughly clean condition.

5.—The superintendent of squares recommended that the kiosks on Victoria square, used for the sale of candy, etc., be removed.

On motion of Ald. Stearns, it was

**Resolved:** That, in view of the improvements to be made to said square, the superintendent of Squares be instructed to remove the said kiosk.

6.—Submitted and read a letter from Mr. Henri Thériault asking for permission to sell candy, under a tent, near the place reserved for boats, in LaFontaine park, and without paying any rent to the City, as he is blind and cannot otherwise support his family.

**Resolved:** That the said permission be granted to Mr. Thériault, for one year from the 1st of May next, the said privilege however, to terminate without notice and without the holder thereof being entitled to any compensation when the City shall have built a restaurant in said La Fontaine park.

7.—Submitted a letter from Mr. H. Desormiers, asking for permission to sell candy, etc., in St. Louis square.

*Résolu:* D'informer ledit M. Désormiers que la Commission ne peut accéder à sa demande.

8.—Sur la proposition de M. l'échevin Leclaire,

Vu que M. W.-B. Desmarteau, surintendant de l'île Ste-Hélène, est retenu chez lui par la maladie, il est

*Résolu:* Que M. F. Pinoteau, surintendant des Squares, reçoive instruction de prendre la direction et de faire la surveillance des travaux qui seront exécutés sur l'île Ste-Hélène, d'ici à ce que ledit M. Desmarteau ait repris son poste, et qu'il soit autorisé à certifier l'exactitude des comptes et à signer les mandats en rapport avec ladite île.

9.—*Résolu:* D'opérer le virement de la somme de \$150 de l'item "pour compléter le nivellement, etc., au poste d'observation" à l'item "peinture (1 couche) de la vieille partie du café, au poste d'observation."

10.—Soumise et lue une lettre de la "Montreal Water & Power Co." demandant de préciser les fins pour lesquelles la Cité entend se servir de l'eau, au square Sir Geo.-Etienne Cartier.

*Résolu:* D'informer ladite Compagnie que l'eau qu'elle fournira ne servira qu'à l'entretien du gazon et des arbres dudit square.

11.—Soumise et lue une requête de certains propriétaires de l'avenue Mont-Royal, entre le chemin Sainte-Catherine et l'avenue du Parc, demandant que soit démolie la vieille maison de pierre servant à la désinfection et située sur l'avenue Mont-Royal et demandant aussi que la Cité mette fin à l'élevage des volailles qu'y fait l'occupant de ladite maison et que l'on fasse disparaître la clôture qui y a été érigée.

*Résolu:* De renvoyer ladite requête à la Commission d'Hygiène et de prier ladite Commission de se rendre à la demande qu'elle contient et de se procurer un autre local pour le service de la désinfection.

12.—Soumis deux comptes de \$5 chacun pour la contribution des surintendants Desmarteau et Henderson à l'Association Américaine des Surintendants de Parcs.

*Résolu:* De payer ces deux comptes à même le crédit pour "dépenses imprévues" et d'autoriser le paiement, à même ledit crédit, d'une somme de \$5 pour la contribution du surintendant Pinoteau à l'association en question.

13.—Soumises et lues des lettres de l'Association des Architectes en rapport avec les améliorations suggérées par elle.

*Résolu:* D'accuser réception desdites lettres et d'informer ladite association que la Commission prendra bientôt ses suggestions en sérieuse considération.

14.—Le surintendant des Squares informe la Commission que la plate-forme du square Bellerive est en très mauvais état et présente un danger constant pour le public.

Il est en conséquence

*Résolu:* De prier l'inspecteur des Edifices d'aller faire l'inspection de ladite plate-forme et de s'entendre avec ledit surintendant des Squares sur les mesures à prendre pour remédier à cet état de choses.

15.—Le surintendant du parc Mont-Royal informe la Commission qu'il lui a été voté un crédit pour le salaire d'un constable additionnel au parc Mont-Royal.

*Résolu:* D'autoriser M. Henderson à engager ledit gardien.

15½.—Soumis et lu un projet de cahier des charges pour la vente de rafraîchissements, etc., au parc Mont-Royal.

*Résolu:* De soumettre au Conseil un rapport recommandant, conformément à la résolution de cette Commission, en date du 18 mars dernier, que le privilège de vendre des bonbons, rafraîchissements, etc., sur le parc Mont-Royal soit accordé pour cinq ans, à compter du 1er mai 1909, à M. Harry Poulos, moyennant un loyer annuel de \$1,200 et aux conditions contenues dans le cahier des charges ci-dessus mentionné.

16.—Soumise et lue une lettre de la "Montreal Ship Lining Co." demandant que la Commission remplace 24 garde-roues faisant partie de la passerelle du quai Victoria, lesdites pièces ayant été volées pendant l'hiver dernier.

Vu que, d'après son contrat, ladite "Montreal Ship Lining Co." est tenue de mettre dans des boîtes et d'emmagasiner lesdits garde-roues et qu'elle ne s'est pas conformée à cette obligation,

*Resolved:* That the said Mr. Desormiers be informed that the Committee cannot grant such permission.

8.—On motion of Ald. Leclaire,

Whereas Mr. W. B. Desmarteau, superintendent of St. Helen's Island is confined to his house through illness, it was

*Resolved:* That Mr. Pinoteau, superintendent of Squares, be instructed to superintend and supervise the works to be executed on Ste. Helen's Island, until the said Mr. Desmarteau shall have resumed his duties, and that he be authorized to certify the accounts and sign the warrants in connection with the said Island.

9.—*Resolved:* To vary a sum of \$150 from item "to complete levelling, etc., at the lookout" and apply same to the item "painting (1 coat) of the old portion of the restaurant, at the lookout".

10.—Submitted and read a letter from the Montreal Water & Power Co., asking the City to specify what are its intentions as regards the use of water at Sir George Etienne Cartier square.

*Resolved:* That the said Company be informed that the water supplied by them will be used only for the maintenance of the sod and trees on said square.

11.—Submitted and read a petition from certain proprietors on Mount-Royal avenue, between Ste-Catherine road and Park avenue, asking that the old stone house used for disinfecting purposes and situated on Mount-Royal avenue, be demolished, also that the City put an end to the breeding of fowls by the occupant of said house, and that the fence thereon erected be also removed.

*Resolved:* That the said request be referred to the Hygiene Committee and that they be asked to grant same and to secure another place for the disinfecting service.

12.—Submitted two accounts of \$5 each for the contribution of superintendents Desmarteau and Henderson to the American Association of Parks Superintendents.

*Resolved:* That both accounts be paid out of "contingencies" and that the payment, out of the same appropriation, of a sum of \$5 for superintendent Pinoteau's contribution to the said Association, be authorized.

13.—Submitted and read letters from the Architects' Association in connection with the improvements suggested by them.

*Resolved:* To acknowledge receipt of said letters and to inform said Association that the Committee will give to their suggestions their earnest attention.

14.—The superintendent of Squares informed the Committee that the platform in Bellerive square was in a very poor condition and was a permanent danger to the public.

It was accordingly,

*Resolved:* That the Building inspector be requested to inspect the said platform and to confer with the superintendent of Squares as to the measures to be taken in order to put the same in good condition.

15.—The superintendent of Mount-Royal park informed the Committee that an appropriation had been voted for the salary of an additional constable.

*Resolved:* That Mr. Henderson be authorized to engage the said caretaker.

15½.—Submitted and read a draft of specifications for the sale of refreshments, etc., in Mount-Royal park.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending, according to this Committee's resolution, dated the 18th of March last, that the privilege of selling candy, refreshments, etc., in Mount-Royal park, be granted for five years, from 1st of May 1909, to Mr. Harry Poulos, for an annual rent of \$1,200 and upon the conditions contained in the above mentioned specifications.

16.—Submitted and read a letter from the Montreal Ship Lining Co., asking the Committee to replace 24 wheel-guards, forming part of the overhead bridge on Victoria pier, the same having been stolen during last winter.

Whereas, according to their contract, the Montreal Ship Lining Co., was bound to place in boxes and to store the said wheel-guards, but have not complied with said obligation, it was

Il est

*Résolu:* Que ladite compagnie reçoive ordre de remplacer lesdites pièces à ses frais.

17.—Soumis un compte de la "Montreal Ship Lining Co." au montant de \$14.25 pour le déplacement d'une grue servant au démontage et au remontage de la passerelle du quai Victoria.

Vu que la grue en question était menacée d'être emportée par la glace du fleuve et que le travail exécuté était urgent, il est

*Résolu:* Que ledit compte soit payé, ladite somme de \$14.25 devant être imputée sur le crédit pour "dépenses imprévues".

18.—Soumis et lu un rapport du surintendant des Squares en rapport avec l'achat de certain terrain pour l'agrandissement du square Geo.-Etienne Cartier.

Délibération remise.

19.—Soumise et lue une lettre de la Cie du Stadium, demandant qu'un certain nombre de bancs additionnels soient placés sur le square Western.

Renvoyée au surintendant des Squares.

20.—Le surintendant des Squares ayant informé la Commission que deux chevreuils sont offerts en vente à la Ville pour la somme de \$25, il est

*Résolu:* De recommander au Conseil que virement soit opéré de la somme de \$25 de l'item "entretien de chevaux, voitures et harnais, etc." à l'item "achat de deux chevreuils".

21.—*Résolu:* De faire la visite officielle des parcs et squares de la ville à une date qui sera fixée par M. le président.

Ajournement à samedi, 8 mai prochain, à 10 heures a.m.

J.-E. GAUTHIER,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 23 avril

Sont présents: MM. les échevins Giroux, présidents, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

### DELEGATIONS

1.—M. l'échevin Prud'homme se présente devant la Commission et demande que soit fourni un tonneau d'arrosage double pour le quartier Mont-Royal.

M. le président informe M. l'échevin Prud'homme que sa demande sera prise en considération.

M. l'échevin Prud'homme demande de plus, certaines améliorations pour les rues Lacombe, Maplewood, Apple et North Mount.

Question référée à l'inspecteur de la ville avec instruction de produire les estimés à ce sujet.

2.—M. Scott, au nom de MM. J. Cyr & Frère, se présente devant la Commission, et informe cette dernière que ces messieurs sont prêts à fournir à la Ville, 25,000 verges carrées de blocs de granit.

M. le président informe M. Scott que la Commission prendra ladite offre en considération.

3.—M. l'échevin Nault se présente devant la Commission et demande que certaines améliorations soient faites à la chaussée de la rue Guy; et, aussi, à ce que la "Montreal Street Ry Co." soit priée de poser une double voie sur la rue Guy, à partir de la rue Notre-Dame, jusqu'à la rue St-Jacques; il se plaint de plus, du mauvais état de la chaussée de l'avenue Guy.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander à la "Montreal Street Ry Co." de poser une double voie sur la rue Guy, à partir de la rue Notre-Dame jusqu'à la rue St-Jacques; et, de prendre en considération les plaintes de M. l'échevin Nault, relativement à l'état de la rue Guy ainsi que de l'avenue Guy.

### SOUSSIONS

4.—M. J. Crépeau, assistant-greffier de la Cité, ouvre les soumissions ci-après mentionnées, reçues pour la fourniture de la pierre à macadam et de machines.

*Resolved:* That the said Company be ordered to replace said wheel-guards at their own cost.

17.—Submitted an account from the Montreal Ship Lining Co., amounting to \$14.25 for the removal of a derrick used for the dismantling and reerection of the overhead bridge on Victoria pier.

Whereas the said derrick was in danger of being driven away by the river ice and the work was therefore urgent, it was

*Resolved:* That the said account be paid, the said sum of \$14.25 to be charged against the appropriation for contingencies.

18.—Submitted and read a report from the superintendent of Squares in connection with the purchase of a certain piece of land for the extension of Geo.-Etienne Cartier square.

Consideration deferred.

19.—Submitted and read a letter from the Stadium Co., asking that a certain number of additional benches be placed on the Western square.

Referred to the superintendent of Squares.

20.—The superintendent of Squares having informed the Committee that two deer were offered for sale to the City for the sum of \$25, it was

*Resolved:* That a report be made to Council asking that a sum of \$25 be varied from the appropriation voted for "horsekeep, vehicles and harness, etc." and applied to item "purchase of two deer."

21.—*Resolved:* That an official visit of the parks and squares of the City be made on a date to be fixed by the chairman.

Adjourned until Saturday, the 8th of May next, at 10 o'clock a.m.

J. E. GAUTHIER,  
Secretary.

## ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 23rd of April.

Present Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

### DELEGATIONS.

1.—Ald. Prud'homme appeared before the Committee and asked that a double water cart be supplied for Mount-Royal ward.

The chairman informed Ald. Prud'homme that his request would be considered.

Ald. Prud'homme also asked for certain improvements to Lacombe, Maplewood, Apple and North-Mount streets.

Referred to the City surveyor for estimates thereon.

2.—Mr. Scott appeared before the Committee on behalf of Messrs. J. Cyr & Bro., and informed them that the said firm were ready to supply the City with 25,000 square yards of granite blocks.

The chairman informed Mr. Scott that the Committee would consider said offer.

3.—Ald. Nault appeared before the Committee and asked that certain improvements be made to Guy street roadway; and also, that the Montreal Street Ry Co., be requested to lay a double track on Guy street, from Notre-Dame to St. James streets; he moreover complained of the bad state of Guy avenue roadway.

*Resolved:* That the City surveyor be requested to ask the Montreal Street Ry Co., to lay a double track on Guy street, from Notre Dame to St. James streets, and to consider the complaints of Ald. Nault anent the state of Guy street and Guy avenue.

### TENDERS.

4.—Mr. J. Crépeau, asst.-City clerk, then opened the undementioned tenders received for the supply of macadamizing stone and machinery.

NOMS DES SOUMISSIONNAIRES:

Pierre à macadam.

Morrison Quarry Co., E.-W. Quirk, Dominion Quarry Co et Keegan & Dillon.

Machines.

F.-H. Hopkins, Canada Foundry Co., J. Lees, Canadian Fairbanks Co., Canadian Rand Co., N. J. Holden Co., Williams & Wilson, Petrie Co., H.-K. Martin, T.-A. Morrison & Co., Rudel Yeates Machinery Co., Canada Machinery Co., H.-E. Plant, H. Cameron & Co., et Mussens Limited.

Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

*Résolu:* Que lesdites soumissions soient renvoyées à l'inspecteur de la Ville, afin qu'il prépare un tableau comparatif des prix.

5.—M. l'échevin Gallery soumet une requête de contribuables et propriétaires, demandant que soient pavées en asphalte les rues Chaboillez et St-Paul.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour qu'il prépare un estimé du coût de ces travaux.

6.—M. l'échevin Gallery attire l'attention de la Commission sur le mauvais état du trottoir et de la clôture au tunnel de la rue Wellington.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour qu'il prépare un estimé du coût des travaux à être exécutés.

7.—A la demande de M. l'échevin Duquette, il est

*Resolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer des estimés pour la confection de trottoirs permanents en dalles de pierre "Danforth" et goudron sur les rues suivantes:

- Pontiac, côté Est, entre Mont-Royal et Gilford.
- Rue Resther, côté Est, entre Mont-Royal et Bienville.
- Rue Chambord, côté Ouest, entre Mont-Royal et Gilford.
- Rue St-André, deux côtés, entre Mont-Royal et Bienville.
- Rue St-Hubert, deux côtés, entre Beaubien et Bélanger.
- Rue Labelle, côté Est, entre Bélanger et Hughes.
- Ave Mont-Royal, à l'angle de St-André.
- Ave. Mont-Royal, à l'angle de Mentana.

8.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à donner une commande à la "Elder Ebano Asphalt Co.", pour un chargement de barge d'asphalte "Ebano", conformément aux termes de son contrat.

9.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur de la Ville déclarant que le crédit voté pour la "Protection contre les Inondations" est épuisé.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$800 soit voté afin de terminer les travaux requis à cet égard pour la présente saison.

10.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$3,000 soit voté afin de parachever la construction de l'égout de la rue Labelle, à partir de l'égout actuel jusqu'à la rue St-Hubert, via la rue Morin; \$2,950 payable par les propriétaires intéressés, et \$50 par la Ville pour les intersections.

11.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter la soumission ci-après mentionnée pour le pavage imperméable "Hassam" conformément au cahier des charges, termes et conditions de la formule de soumission ci-annexée, savoir:

"The Montreal Hassam Paving Co."

Pavage imperméable "Hassam" sur 6 pouces d'épaisseur, la verge carrée. . . . .	\$2.35
Pavage imperméable "Hassam" sur 8 pouces d'épaisseur, la verge carrée. . . . .	2.50

La Ville ne sera tenue de donner aucune commande, et, partant, de faire aucune dépense pour les fins ci-mentionnées à moins que des crédits pour ces fins n'aient été votés, sur un rapport de la Commission des Finances, le tout conformément aux dispositions de l'article 333 de la loi 62 Vict., chap. 58, tel que modifié par les statuts subséquents amendement la charte de la Ville.

Et, de plus, recommande qu'un contrat notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

NAMES OF TENDERERS:

Macadamizing stone.

Morrison Quarry Co., E. W. Quirk, Dominion Quarry Co and Keegan & Dillon.

Machinery.

F. H. Hopkins, Canada Foundry Co., J. Lees, Canadian Fairbanks Co., Canadian Rand Co., N. J. Holden Co., Williams & Wilson, Petrie Co., H. K. Martin, T. A. Morrison & Co., Rudel Yeates Machinery Co., Canada Machinery Co., H. E. Plant, H. Cameron & Co., and Mussens Limited.

On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved:* That the said tenders be referred to the City surveyor for a tabulated statement of prices.

5.—Ald. Gallery submitted a petition from ratepayers and proprietors asking that Chaboillez and St. Paul Sts. be paved with asphalt.

Referred to the City surveyor for an estimate.

6.—Ald. Gallery drew the Committee's attention to the bad state of the sidewalk and of the fence at Wellington street tunnel.

Referred to the City surveyor for an estimate of the cost of works to be executed.

7.—At the request of Ald. Duquette, it was

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to prepare estimates for the laying of permanent sidewalks with Danforth flagstone and coal tar on the following streets:

- Pontiac, East side, between Mount-Royal and Gilford.
- Resther, East side, between Mount-Royal and Bienville.
- Chambord, West side, between Mount-Royal and Gilford.
- St-André, both sides, between Mount-Royal and Bienville.
- St-Hubert, both sides, between Beaubien and Bélanger.
- Labelle, East side, between Bélanger and Hughes.
- Mount-Royal ave., corner of St-André.
- Mount-Royal ave., corner of Mentana.

8.—On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved:* That the City surveyor be authorized to order from the Elder Ebano Asphalt Co., a barge load of Ebano asphalt, according to the terms of their contract for same.

9.—Submitted and read a report from the City surveyor stating that the appropriation voted for "Protection against floods" was exhausted.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a supplementary appropriation of \$800 be voted for the completion of works required in this connection for the season.

10.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that an additional appropriation of \$3,000 be voted for the completion of Labelle street sewer, from the end of the existing sewer to St. Hubert street, via Morin street; \$2,950 payable by interested proprietors and \$50 by the City for intersections.

11.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the undermentioned tender for Hassam waterproof pavement, according to specifications, terms and conditions and form of tender, hereunto annexed, be accepted, viz:

The Montreal Hassam Paving Co.

Hassam waterproof pavement, 6" deep, per square yard. . . . .	\$2.35
Hassam waterproof pavement, 8" deep, per square yard. . . . .	2.50

The City shall not be held to give any order and therefore incur any expenditure for the purposes above mentioned, unless the required appropriation for said purposes shall have been voted, upon a report of the Finance Committee, the whole in compliance with the provisions of article 333 of the law 62 Vict., chap. 58, as amended by subsequent statutes amending the City Charter.

And, moreover, recommending that a notarial contract be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter la soumission ci-après mentionnée pour la pose de pavés en pierre "Hassam" conformément au cahier des charges, termes et conditions de la formule de soumission ci-annexée, savoir:

*"The Montreal Hassam Paving Co."*

Pavés en pierre, transport et pose sur 4" de béton, remplissage des joints avec coulis de ciment, tel que spécifié, la verge carrée. . . . .	\$2.30
Pavés en pierre, transport et pose sur 6" de béton, remplissage des joints avec coulis de ciment, tel que spécifié, la verge carrée. . . . .	2.45

La Ville ne sera tenue de donner aucune commande, et, partant, de faire aucune dépense pour les fins ci-mentionnées à moins que des crédits pour ces fins n'aient été votés, sur un rapport de la Commission des Finances, le tout conformément aux dispositions de l'article 333 de la loi 62 Vict., chap. 58, tel que modifié par les statuts subséquents amendement la charte de la Ville.

Et, de plus, recommande qu'un contrat notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville. (M. l'échevin Gallery dissident).

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter les soumissions ci-après mentionnées pour la fourniture des pavés en pierre livrés sur les travaux conformément au cahier des charges, termes et conditions de la formule de soumission, savoir:

*"The Laurentian Granite Company Limited."*  
*"Laurentian Granite."*

<i>Pavé étalon.</i>	
14" à 8" x 3" à 4½" x 5" de hauteur, la vge carrée	\$1.79
<i>Pavé étalon spécial (Cuba)</i>	
7" à 9" x 3" à 3½" x 4" à 4½" de hauteur, le 1000	\$52.80
<i>Pavé spécial</i>	
9" x 3" à 4½" x 5" de hauteur, le 1000. . . . .	\$81.00
5" x 3" à 4½" x 5" de hauteur, le 1000. . . . .	\$65.00

*"The Sicily Asphaltum Paving Company, Ltd."*  
*"Mt. Johnston & Laurentian."*

<i>Pavé étalon.</i>	
14" à 8" x 3" à 4½" x 5" de hauteur, la vge carrée	\$1.43
<i>Pavé étalon spécial (Cuba)</i>	
7" à 9" x 3" à 3½" x 4" à 4½" de hauteur, le 1000	\$39.50
<i>Pavé spécial</i>	
9" x 3" à 4½" x 5" de hauteur, le 1000 . . . . .	\$75.00
5" x 3" à 4½" x 5" de hauteur, le 1000. . . . .	60.00

La Commission de la Voirie n'accepte pas la soumission pour la fourniture de blocs de granit "Stanstead" par la Sicily Asphaltum Paving Co., conformément au rapport de l'inspecteur de la Ville ci-annexé.

*Joseph Cyr & Frère.*  
*Blocs de granit rouge.*

<i>Pavé étalon.</i>	
14" à 8" x 3" à 4½" x 5" de hauteur, la vge carrée	\$1.53
<i>Pavé étalon spécial (Cuba)</i>	
7" à 9" x 3" à 3½" x 4" à 4½" de hauteur, le 1000	\$54.00
<i>Pavé spécial</i>	
9" x 3" à 4½" x 5" de hauteur, le 1000. . . . .	\$80.00
5" x 3" à 4½" x 5" de hauteur, le 1000. . . . .	\$70.00

La Ville ne sera tenue de donner aucune commande, et, partant, de faire aucune dépense pour les fins ci-mentionnées à moins que des crédits pour ces fins n'aient été votés, sur un rapport de la Commission des Finances, le tout conformément aux dispositions de l'article 333 de la loi 62 Vict., chap. 58, tel que modifié par les statuts subséquents amendement la charte de la Ville.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the undermentioned tender for the laying of blockstone Hassam pavement, according to specifications, terms and conditions and form of tender hereunto annexed, be accepted, viz:

*The Montreal Hassam Paving Co.*

Blockstone pavement, hauling and laying on 4 inch concrete, filling joints with paving cement, as specified, per square yard. . . .	\$2.30
Blockstone pavement, hauling and laying on 6 inch concrete, filling joints with paving cement, as specified, per square yard. . . .	2.45

The City shall not be held to give any order and therefore incur any expenditure for the purposes above mentioned, unless the required appropriation for said purposes shall have been voted, upon a report of the Finance Committee, the whole in compliance with the provisions of article 333 of the law 62 Vict., chap. 58, as amended by subsequent statutes amending the City Charter.

And, moreover, recommending that a notarial contract be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City. (Ald. Gallery dissenting).

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the undermentioned tenders for the supply of blockstone delivered on works, according to specifications, terms and conditions and form of tender, be accepted, viz:

*The Laurentian Granite Co. Ltd.*  
*Laurentian Granite.*

<i>Standard Blocks.</i>	
14" to 8" x 3" to 4½" x 5" deep, per square yard.	\$1.79
<i>Standard Special Blocks (Cuba).</i>	
7" to 9" x 3" to 3½" x 4" to 4½" deep, per 1000	\$52.80
<i>Special Blocks.</i>	
9" x 3" to 4½" x 5" deep, per 1000. . . . .	\$81.00
5" x 3" to 4½" x 5" deep, per 1000. . . . .	65.00

*The Sicily Asphaltum Paving Co. Ltd.*  
*Mt. Johnston & Laurentian.*

<i>Standard Blocks.</i>	
14" to 8" x 3" to 4½" x 5" deep, per square yard	\$1.43
<i>Standard Special Blocks (Cuba).</i>	
7" to 9" x 3" to 3½" x 4" to 4½" deep, per 1000.	\$39.50
<i>Special Blocks.</i>	
9" x 3" to 4½" x 5" deep, per 1000. . . . .	\$75.00
5" x 3" to 4½" x 5" deep, per 1000. . . . .	60.00

The Road Committee does not accept the tender made by the Sicily Asphaltum Paving Co., for Stanstead granite blocks, as per the City surveyor's report, hereunto annexed.

*Joseph Cyr & Bro.*  
*Red Granite Blocks.*

<i>Standard Blocks.</i>	
14" to 8" x 3" to 4½" x 5" deep, per square yard.	\$1.53
<i>Standard Special Blocks (Cuba).</i>	
7" to 9" x 3" to 3½" x 4" to 4½" deep, per 1000	\$54.00
<i>Special Blocks.</i>	
9" x 3" to 4½" x 5" deep, per 1000. . . . .	\$80.00
5" x 3" to 4½" x 5" deep, per 1000. . . . .	70.00

The City shall not be held to give any order and therefore incur any expenditure for the purposes above mentioned, unless the required appropriation for said purposes shall have been voted, upon a report of the Finance Committee, the whole in compliance with the provisions of article 333 of the law 62 Vict., chap. 58, as amended by subsequent statutes amending the City Charter.

Et, de plus, recommande que, dans chaque cas, un contrat notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter les soumissions ci-après mentionnées pour la fourniture de dalles de pierre pour trottoirs conformément au cahier des charges, termes et conditions de la formule de soumission, savoir :

*La Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal.*

*"Duntrune."*

Dalles, 4' x 2' x 2" d'épaisseur et plus, la vge carrée	\$2.26
Dalles, 5' x 2½' x 2" d'épaisseur et plus, la vge car.	2.26
Dalles, 6' x 3' x 2½" d'épaisseur et plus, la vge car.	2.45

*"Caithness"* (En morceaux de différentes grandeurs).

Dalles, 4' x 2' x 2" d'épaisseur et plus, la vge car.	\$1.95
Dalles, 5' x 2½' x 2" d'épaisseur et plus, la vge car.	1.95
Dalles, 6' x 3' x 2½" d'épaisseur et plus, la vge car.	1.95

*"The Sicily Asphaltum Paving Co., Ltd."*

*"Caithness Scotch Flag", Thurso Scotland.*

Dalles, 4' x 2' x 2" d'épaisseur et plus, la vge car.	\$1.97
Dalles, 5' x 2½' x 2" d'épaisseur et plus, la vge car.	2.00
Dalles, 6' x 3' x 2½" d'épaisseur et plus, la vge car.	2.24

La Ville ne sera tenue de donner aucune commande, et, partant de faire aucune dépense pour les fins ci-mentionnées à moins que des crédits pour ces fins n'aient été votés, sur un rapport de la Commission des Finances, le tout conformément aux dispositions de l'article 333 de la loi 62 vict., chap. 58, tel que modifié par les statuts subséquents amendant la charte de la Ville.

Et, de plus, recommande que, dans chaque cas, un contrat notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter les soumissions ci-après mentionnées pour la fourniture de briques conformément au cahier des charges, termes et conditions de la formule de soumission, savoir:

*C. Bourdon.*

Briques d'équerre, 8" x 4" x 2½", le 1000.	\$11.00
Briques biseautées (pour voûte) 8" x 4" x 3" x 2½", le 1000.	14.00

*Hyde & Webster.*

Briques d'équerre, 8" x 4" x 2½", le 1000.	\$11.40
Briques biseautées (pour voûte) 8" x 4" x 3" x 2½" le 1000.	12.90

La Ville ne sera tenue de donner aucune commande, et, partant de faire aucune dépense pour les fins ci-mentionnées à moins que des crédits pour ces fins n'aient été votés, sur un rapport de la Commission des Finances, le tout conformément aux dispositions de l'article 333 de la loi 62 Vict., chap. 58, tel que modifié par les statuts subséquents amendant la charte de la Ville.

Et, de plus, recommande que, dans chaque cas, un contrat notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter les soumissions de J.-T. Marchand & Co., Ltd., et Julien Therrien, les plus bas soumissionnaires pour la fourniture de bois requis par le département de la Voirie pour l'exercice de 1909, conformément au cahier des charges, termes et conditions de la formule de soumission et aux prix mentionnés dans leurs soumissions respectives ci-annexées.

La Ville ne sera tenue de donner aucune commande, et, partant de faire aucune dépense pour les fins ci-mentionnées à moins que des crédits pour ces fins n'aient été votés, sur un rapport de la Commission des Finances, le tout conformément aux dispositions de l'article 333 de la loi 62 Vict., chap. 58, tel que modifié par les statuts subséquents amendant la charte de la Ville.

And, moreover, recommending that, in each case, a notarial contract be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the undermentioned tenders for the supply of flagstone for sidewalks, according to specifications, terms and conditions and form of tender, be accepted, viz:

*"La Cie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal."*

*Duntrune.*

Flags, 4 ft x 2 ft x 2 in. thick and up.	Per sq. yd.	\$2.26
Flags, 5 ft x 2½ ft x 2 in. thick and up.	Per sq. yd.	2.26
Flags, 6 ft x 3 ft x 2½ in. thick and up.	Per sq. yd.	2.45

*Caithness.* (In pieces of different sizes).

Flags, 4 ft x 2 ft x 2 in. thick and up.	Per sq. yd.	\$1.95
Flags, 5 ft x 2½ ft x 2 in. thick and up.	Per sq. yd.	1.95
Flags, 6 ft x 3 ft x 2½ in. thick and up.	Per sq. yd.	1.95

*The Sicily Asphaltum Paving Co. Ltd.*

*Caithness Scotch Flag, Thurso, Scotland.*

Flags, 4 ft x 2 ft x 2 in. thick and up.	Per sq. yd.	\$1.97
Flags, 5 ft x 2½ ft x 2 in. thick and up.	Per sq. yd.	2.00
Flags, 6 ft x 3 ft x 2½ in. thick and up.	Per sq. yd.	2.24

The City shall not be held to give any order and therefore incur any expenditure for the purposes above mentioned, unless the required appropriation for said purposes shall have been voted, upon a report of the Finance Committee, the whole in compliance with the provisions of article 333 of the law 62 Vict., chap. 58, as amended by subsequent statutes amending the City Charter.

And, moreover, recommending that, in each case, a notarial contract be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

On motion of Ald. Bumbray, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the undermentioned tenders for the supply of bricks, according to specifications, terms and conditions and form of tender, be accepted, viz:

*C. Bourdon.*

Squares, 8" x 4" x 2½" per 1000.	\$11.00
Crown Bevels (for vault), 8" x 4" x 3" x 2½", per 1000.	14.00

*Hyde & Webster.*

Squares, 8" x 4" x 2½" per 1000.	\$11.40
Crown Bevels (for vault), 8" x 4" x 3" x 2½" per 1000.	12.90

The City shall not be held to give any order and therefore incur any expenditure for the purposes above mentioned, unless the required appropriation for said purposes shall have been voted, upon a report of the Finance Committee, the whole in compliance with the provisions of article 333 of the law 62 Vict., chap. 58, as amended by subsequent statutes amending the City Charter.

And, moreover, recommending that, in each case, a notarial contract be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the tenders from J. T. Marchand & Co. Ltd. and from Julien Therrien, the lowest tenderers for the supply of the lumber required by the Road department for the year 1909, according to specifications, terms and conditions and form of tender and at prices mentioned in their respective tenders hereunto annexed, be accepted.

The City shall not be held to give any order and therefore incur any expenditure for the purposes above mentioned, unless the required appropriation for said purposes shall have been voted, upon a report of the Finance Committee, the whole in compliance with the provisions of article 333 of the law 62 Vict., chap. 58, as amended by subsequent statutes amending the City Charter.



Et, de plus, recommande que, dans chaque cas, un contrat notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

*Résolu* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter les soumissions ci-après mentionnées pour la fourniture de ciment conformément au cahier des charges, termes et conditions de la formule de soumission, savoir :

Alex. Bremner.

Ciment Portland artificiel "Vulcan," en poche de 100 livres. . . . . \$0.36¾

La Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal.

Ciment Portland artificiel "Lehigh", par baril de 100 livres. . . . . \$0.51

La Ville ne sera tenue de donner aucune commande, et, partant, de faire aucune dépense pour les fins ci-mentionnées à moins que des crédits pour ces fins n'aient été votés, sur un rapport de la Commission des Finances, le tout conformément aux dispositions de l'article 333 de la loi 62 Vict., chap. 58, tel que modifié par les statuts subséquents amendant la charte de la Ville.

Et, de plus, recommande que, dans chaque cas, un contrat notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

*Résolu*: Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser les dépôts ci-après mentionnés aux soumissionnaires suivants:

Laurin & Leitch, (pavage en blocs). . . . .	\$100
Isaïe Désormeault, (pavage en blocs). . . . .	100
Stack & Bragan, (pavage en blocs). . . . .	100
L. Giguère, (pavage en blocs). . . . .	100
Laurin & Leitch, (pavage en asphalte). . . . .	100
Ottawa Construction Co. Ltd, (pavage en asphalte)	100
The Standard Waterproofing & Conduit Company, (pavage en asphalte). . . . .	100
La Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal, (pavage en asphalte). . . . .	100
Laurin & Leitch, (pavage en blocs et asphalte). . . . .	200
Barber Asphalt Paving Co., (pavés d'asphalte comprimé). . . . .	100
J. -H. Anderson, (pavés d'asphalte comprimé) . . . . .	100
Sicily Asphaltum Paving Co., (pavés d'asphalte comprimé). . . . .	100
Laurin & Leitch, (pavés d'asphalte comprimé). . . . .	200
Morgan-J. Quinn, (fourniture de dalles de pierre). . . . .	200
Sicily Asphaltum Paving Co., (fourniture d'asphalte)	100
Bellhouse Dillon Co., Ltd (fourniture d'asphalte). . . . .	100
Warren Asphalt Paving Co., (fourniture d'asphalte)	100
Barber Asphalt Paving Co., (fourniture d'asphalte)	100
Alfred Colas, (fourniture de poussière organique) bitumineux). . . . .	100
Labelle & Lessard, (pose des pierres). . . . .	100
A.-T.-A. Chagnon, (pose des pierres) . . . . .	100
Sicily Asphaltum Paving Co., (pose des pierres). . . . .	100
Laurin & Leitch, (pose des pierres). . . . .	100
Morgan-J. Quinn, (pose des pierres). . . . .	100
A.-T.-A. Chagnon, (fourniture de bordure en pierre)	100
Isaïe Désormeault, (fourniture de bordure de pierre)	100
Latreille & Frère, (fourniture de bordure de pierre)	100
C.-E. Deakin, (fourniture de bordure de pierre)	100
Sicily Asphaltum Paving Co., (fourniture de bordure de pierre). . . . .	200
Laprairie Brick Co., Ltd., (fourniture de briques). . . . .	200
Stinson-Reeb Builders Supply Co., Ltd., (fourniture de briques). . . . .	200
E. Earle & Co., (fourniture de noms de rues et numéros). . . . .	50

Ajournement.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

And, moreover, recommending that, in each case, a notarial contract be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the undermentioned tenders for the supply of cement, according to specifications, terms and conditions and form of tender, be accepted, to wit:

Alex. Bremner.

Artificial Portland cement "Vulcan", per bag of 100 lbs weight. . . . . \$0.36¾

"La Cie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal."

Artificial Portland cement "Lehigh", per barrel of 100 lbs. . . . . \$0.51

The City shall not be held to give any order and therefore incur any expenditure for the purposes above mentioned, unless the required appropriation for said purposes shall have been voted, upon a report of the Finance Committee, the whole in compliance with the provisions of article 333 of the law 62 Vict., chap. 58, as amended by subsequent statutes amending the City Charter.

And, moreover, recommending that, in each case, a notarial contract be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

*Resolved*: That the City treasurer be authorized to refund to the undermentioned tenderers their deposits:

Laurin & Leitch, (blockstone pavement). . . . .	\$100
Isaïe Désormeault, (blockstone pavement). . . . .	100
Stack & Bragan, (blockstone pavement). . . . .	100
L. Giguère, (blockstone pavement). . . . .	100
Laurin & Leitch, (asphalt pavement). . . . .	100
Ottawa Construction Co. Ltd. (asphalt pavement)	100
The Standard Waterproofing & Conduit Company, (asphalt pavement). . . . .	100
La Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal, (asphalt pavement). . . . .	100
Laurin & Leitch (block and asphalt pavement). . . . .	200
Barber Asphalt Paving Co. (compressed asphalt pavement). . . . .	100
J. H. Anderson (compressed asphalt pavement). . . . .	100
Sicily Asphaltum Paving Co. (compressed asphalt pavement). . . . .	100
Laurin & Leitch, (compressed asphalt pavement). . . . .	200
Morgan J. Quinn, (flagstone supply). . . . .	200
Leclaire & Payette, (flagstone supply). . . . .	200
Sicily Asphaltum Paving Co. (asphalt supply). . . . .	100
Bellhouse Dillon Co., Ltd. (asphalt supply). . . . .	100
Warren Asphalt Paving Co. (asphalt supply). . . . .	100
Barber Asphalt Paving Co. (asphalt supply). . . . .	100
Alfred Colas (supply of inorganic dust) . . . . .	100
Sicily Asphaltum Paving Co. (bituminous macadam)	100
Labelle & Lessard, (laying stone work). . . . .	100
A. T. A. Chagnon, (laying stone work). . . . .	100
Sicily Asphaltum Paving Co., (laying stone work). . . . .	100
Laurin & Leitch, (laying stone work). . . . .	100
Morgan J. Quinn, (laying stone work). . . . .	100
A. T. A. Chagnon, (curbstone supply). . . . .	100
Isaïe Désormeault, (curbstone supply). . . . .	100
Latreille & Frère, (curbstone supply). . . . .	100
C. E. Deakin, (curbstone supply). . . . .	200
Sicily Asphaltum Paving Co. (curbstone supply). . . . .	200
Laprairie Brick Co. Ltd., (bricks supply). . . . .	200
Stinson-Reeb Builders Supply Co., Ltd. (bricks supply). . . . .	200
E. Earle & Co., (supply of street names and numbers). . . . .	50

Adjourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 26 avril

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Nault, Couture, Turner et Dagenais.

1.—Lue une lettre de M. P. McGovern, demandant qu'on lui rembourse les 15% retenus par le département, au fur et à mesure qu'avancent les travaux de construction de la conduite latérale, et qu'au lieu et place du dépôt de 15%, l'on accepte un cautionnement au même montant, tel que le contrat l'exige.

*Résolu:* De renvoyer cette lettre aux avocats de la Ville avec prière de donner leur opinion, et au surintendant pour qu'il fasse rapport.

2.—Lue une lettre de la "John McDougall Cal. Iron Works Co.", demandant à ce que l'on fasse subir l'essai d'efficacité de 24 heures à la nouvelle pompe à turbine de la station des pompes de bas niveau.

*Résolu:* De nommer M. Thomas Hall expert de la Ville pour faire cet essai: sa rémunération devant être de \$50.

3.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que la "John McDougall Cal. Iron Works Co." soit remboursée de son dépôt de \$6,000 fait en rapport avec son contrat re nouvelle pompe à turbine (No 5) à la station de pompe de bas niveau. Le tout suivant les termes du cahier de charges et du contrat.

4.—Soumis et lu un rapport du surintendant au sujet de la requête de la "Montreal Light, Heat & Power Co." demandant la permission de poser une conduite à gaz de 10" à travers le déversoir.

*Résolu:* De prier l'avocat de la Ville de préparer un contrat suivant le rapport du surintendant, et aussi de dire si la Ville peut exiger une redevance de la Compagnie pour ce privilège.

5.—Soumis et lu un rapport du surintendant recommandant que soit présenté au Conseil un rapport lui demandant la permission d'opérer le virement d'un montant de \$7,359.83 sur la balance du crédit voté l'an dernier, pour la pose de tuyaux dans certaines rues, et d'appliquer ce montant à la pose de maîtres-tuyaux dans les rues où il en est besoin.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant la permission d'opérer le virement de crédit demandé par le surintendant.

6.—Soumis et lu un rapport du surintendant demandant un crédit de \$28,000 pour poser des tuyaux dans certaines rues qui doivent être pavées et pour lesquelles les tuyaux ont été achetés l'an dernier.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$28,000 pour poser des conduites principales, suivant le rapport du surintendant.

7.—Le surintendant est autorisé à demander des soumissions pour 12,000 tonnes, plus ou moins, de charbon mou à vapeur pour la station des pompes de bas niveau.

8.—Lue une lettre du Conseil de la Corporation de Westmount, renvoyée par le Conseil à la Commission de l'Aqueduc, demandant à ce que soit tenue une conférence conjointe pour discuter la question de la filtration de l'eau de l'aqueduc.

*Résolu:* De renvoyer cette lettre au surintendant.

9.—Lue une lettre de la Compagnie du Grand Tronc demandant une nouvelle réduction de son compte pour eau fournie au compteur, et qui a servi à éteindre des feux dans des tas de charbon lui appartenant.

*Résolu:* D'écrire à la Compagnie que la Commission considère que la Compagnie a été traitée très libéralement dans cette affaire.

10.—Le surintendant demande des instructions au sujet de la pose de compteurs pour la fourniture d'eau dans les entrepôts de la Commission du Port, sur les quais.

*Résolu:* Que le surintendant soit autorisé à poser des compteurs dans tous les entrepôts du port.

Ajournement.

FRANK DOWD,  
Secrétaire.

## WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 26th of April.

Present: Ald. Clearihue chairman, Marin, Lévesque, Nault, Couture, Turner, Dagenais.

1.—Read a letter from Mr. P. McGovern, asking for the payment of the 15% retained by the department upon the progress of his work in connection with the lateral conduit, and in lieu of the 15% he would be willing to furnish the City with a bond to the amount retained under the 15% clause of the contract..

*Resolved:* To refer the letter to the City attorney for an opinion and a report from the superintendent.

2.—Read a letter from the John McDougall Cal. Iron Works Co., asking to make the 24 hours duty test of the new turbine pump, at the Low Level Pumping Station.

*Resolved:* To appoint Mr. Thomas Hall as expert for the City to conduct the test, his remuneration to be \$50.

3.—*Resolved:* That a report be sent to Council recommending that the John McDougall Cal. Iron Works Co. be refunded their \$6,000, deposited in connection with their contract for the new turbine pump (No. 5), at the Low Level Pumping Station, the whole in accordance with the terms of the specifications and contract.

4.—Submitted and read a report from the superintendent in regard to the request from the Montreal Light, Heat & Power Co., to lay a 10" gas main across the Tail Race.

*Resolved:* That the City attorneys be requested to prepare an agreement as per the superintendent's report, also to say if the City can charge the Company for said privilege.

5.—Submitted and read a report from the superintendent, asking that a report be sent to Council for permission to vary the sum of \$7,359.83 from the appropriations left over from last year, to lay pipes in certain streets, and apply same to lay mains in streets where pipes are now required.

*Resolved:* To report to Council for permission to vary the appropriation as asked for by the superintendent's report.

6.—Submitted and read a report from the superintendent, asking for an appropriation of \$28,000 to lay pipes in certain streets that are to be paved and for which the pipes only were purchased last year.

*Resolved:* To report to Council for an appropriation of \$28,000 to lay the mains as per the superintendent's report.

7.—The superintendent was authorized to call for tenders for 12,000 tons, more or less, of soft steam coal for the Low Level Pumping Station.

8.—Read a letter from the Council of the Corporation of Westmount, which was referred by Council to the Water Committee, asking to hold a joint conference to discuss the advisability of united action in the matter of filtration of the water supply.

*Resolved:* To refer it to the superintendent.

9.—Read a letter from the Grand Trunk Ry Co. asking for a further reduction in their meter a/c for water used to put out fires in their coal pile.

*Resolved:* To inform the Company that the Committee consider they have been very liberally treated in this matter.

8.—The superintendent asked for instructions in regard to placing meters on the water supply to the Harbour Commission sheds on the wharves.

*Resolved:* That the superintendent put meters on all the sheds in the harbour.

Adjourned.

FRANK DOWD,  
Secretary.

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 6 mai

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, McKenna, Larivière, Robillard, Nault et Gadbois.

1.—Soumis et lu un rapport du chef du service des Incendies déclarant que le mécanicien Frank McMillan de la nouvelle caserne de pompiers No 5 a été incapable de remplir ses fonctions de mécanicien, à l'incendie qui a eu lieu chez MM. Farrell & Bélisle, jeudi, le 29 avril dernier, et qu'il l'a suspendu en attendant la décision de la Commission.

Sur proposition de M. l'échevin Yates, il est

*Résolu:* Que le rapport du chef soit approuvé, et que le mécanicien Frank McMillan, soit démis de ses fonctions.

2.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur des Edifices, déclarant qu'il a examiné six candidats à la position de ramoneur pour le district Est de la Cité, et qu'il a constaté que les candidats suivants pouvaient parler et écrire les deux langues:

MM. E. Lemieux, J.-B. Maurice, Pierre Gagné, Ernest Courcelles et Jos. Robert; et que M. Maxime GrosLouis ne parle et n'écrit que le français.

Après délibération, sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est

*Résolu:* Que M. Pierre Gagné soit nommé ramoneur pour le district Est de la Cité, en remplacement de feu M. Rémi Courcelles, et que l'inspecteur des Edifices reçoive instruction d'accorder à M. Pierre Gagné un certificat lui permettant de prendre une licence pour le ramonage des cheminées pour l'année courante.

3.—Le chef du service des Incendies soumettant un compte au montant de \$61.71 pour réparations faites aux tuyaux d'égout en face de la caserne de pompiers No 7.

Déposé sur le bureau.

4.—Soumises et lues les lettres suivantes:

(a) De M. L.-R. Montbriant, architecte, déclarant que la construction de la caserne de pompiers No 20, à l'angle des rues Craig et Chenneville, est terminée et que les travaux ont été exécutés suivant les plans et devis, et à son entière satisfaction, sauf la cage de l'ascenseur qui doit être remplacée dans quelques jours, et qu'une balance de \$10,000 est due à l'entrepreneur de ladite caserne, M. Damien Lalonde.

M. Damien Lalonde, entrepreneur de ladite caserne de pompiers, se présente devant la Commission et demande que son dépôt lui soit remis.

Après délibération, il est

*Résolu:* De payer à M. Damien Lalonde, la somme de \$8,000 en acompte de la balance de son contrat, en rapport avec la construction de la caserne de pompiers No 20.

(b) De M. E.-A. Sheppard, président de la "Montreal Horse Show Association", demandant d'acheter 900 pieds de vieux boyaux à incendie.

Après délibération, et considérant qu'il y a dans le département une certaine quantité de vieux boyaux à incendie hors de service, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que permission soit accordée à la Commission de vendre à M. Sheppard, 900 pieds de vieux boyaux à incendie à 10 cents le pied.

(c) De M. M.-J. Butler, sous-ministre et ingénieur en chef du département des Chemins de Fer et Canaux, adressée à M. l'échevin Gallery, au sujet du loyer d'une certaine propriété appartenant au gouvernement.

Question différée.

5.—Soumises les requêtes suivantes:

(a) De la "Grimm Manufacturing Co.", demandant la permission d'ériger une chaudière à vapeur, sur le lot No 1546 du cadastre, No 58 de la rue Wellington, quartier Ste-Anne.

(b) De M. Zotique Senécal, demandant la permission du cadastre, subdivision No 153, No 117 de la rue Delinelle, quartier St-Henri.

Renvoyées à l'inspecteur des Edifices avec prière de faire rapport.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 6th May

Present: Ald. Yates, McKenna, Larivière, Robillard, Nault and Gadbois.

1.—Submitted and read a report from the chief of the Fire Department stating that engineer Frank McMillan of the new No. 5 Fire station, was unable to perform his duties as engineer, at the fire at Messrs. Farrell & Bélisle's premises, on Thursday, the 29th April last, and that he had suspended him pending the decision of the Committee.

On motion of Ald. Yates, it was

*Resolved:* That the chief's report be approved of, and that engineer Frank McMillan, be dismissed from the service.

2.—Submitted and read a report from the Building inspector stating that he had examined six candidates for the position of chimney sweeper for the Eastern district, and that he had ascertained that the following candidates could speak and write both languages:

Messrs. E. Lemieux, J. B. Maurice, Pierre Gagné, Ernest Courcelles et Joseph Robert, and that Mr. Maxime GrosLouis could speak and write french only.

After deliberation, on motion of Ald. Larivière, it was

*Resolved:* That Mr. Pierre Gagné be appointed chimney sweep for the Eastern district of the City, to replace one late Mr. Remi Courcelles, deceased, and that the Building inspector be instructed to issue a certificate to Mr. Pierre Gagné for a chimney sweep license for the current year.

3.—The chief of the Fire Department submitting an account, to the amount of \$61.71 for repairs done to the sewer opposite No. 7 Fire station.

Laid on the table.

4.—Submitted and read the following letters:

(a) From Mr. L. R. Montbriant, architect, reporting that the works in connection with the construction of No. 20 Fire station, corner of Craig and Chenneville, were completed and that the same had been executed according to plans and specifications, and to his entire satisfaction, with the exception of the elevator cage which will be replaced in a few days, and that a balance of \$10,000 was due Mr. Damien Lalonde, contractor.

Mr. Damien Lalonde, contractor for the said fire station, appeared before the Committee and asked that his deposit be refunded.

After deliberation, it was

*Resolved:* That Mr. Damien Lalonde be paid the sum of \$8,000 on account on the balance of his contract, in connection with the construction of No. 20 Fire station.

(b) From Mr. E. A. Sheppard, chairman of the Montreal Horse Show Association, applying for the purchase of 900 feet of old fire hose.

After deliberation, and considering that a certain amount of defective fire hose are useless for the service of the Fire Department, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that permission be granted to sell to Mr. Sheppard, 900 feet of old hose at 10 cents per foot.

(c) From Mr. M. J. Butler, deputy minister and chief engineer of the Department of Railways and Canals, addressed to Ald. Gallery, anent the rental of certain Government property.

Consideration deferred.

5.—Submitted the following petitions:

(a) From the Grimm Manufacturing Co., asking permission to erect a steam boiler, on lot cadastral No 1546, No. 58 Wellington street, St. Ann's ward.

(b) From Mr. Zotique Senécal asking permission to open a wood and coal yard, on lot cadastral No. 1705, subdivision No. 153, No 117 Delinelle street, St. Henry ward.

Referred to the Building inspector for a report.

6.—Sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est

*Résolu*: Que la question de l'éclairage, et celle des crédits supplémentaires requis soient différés jusqu'à mardi le 11 du courant, à 10.30 a.m.

*Ajournement.*

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

## COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

*Compte rendu de l'assemblée du 6 mai*

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Prud'homme, Marin, O'Connell et Carter.

1.—Le docteur Asselin, président de l'Association Médicale de l'Ouest de Montréal, se présente devant la Commission et déclare qu'à une assemblée de ladite Association, tenue le 22 avril dernier, la question du temps consacré par les médecins divisionnaires à l'exercice de leurs fonctions a été discutée, et il a été dit que quelques-uns des inspecteurs ne donnaient pas tout leur temps au service de la Ville, comme l'exige leur contrat d'engagement.

Quant à lui, il ne connaît rien personnellement des plaintes en question et n'a aucune accusation spécifique à porter.

Dans une lettre du secrétaire, il est dit que l'Association approuve l'idée de soumettre l'affaire à la Commission Royale.

Le secrétaire, le docteur J. M. Aumont, déclare alors que cinq membres sur 56 étaient alors présents, ce qui était suffisant pour constituer un quorum; que quelques-uns des membres ne demeurent pas à Montréal, et qu'environ 30 qui sont domiciliés à Montréal, avaient été convoqués.

Le docteur Cousineau demande si l'endroit où l'assemblée devait avoir lieu, était désigné dans les avis de convocation envoyés aux membres.

Le docteur Aumont répond que l'adresse y était indiquée. Il ajoute que l'Association se contenterait d'une enquête faite par cette Commission.

Le docteur J.-M. Aumont déclare alors qu'il a une accusation à porter contre le docteur J.-A. Cousineau, à savoir que ce dernier a pratiqué durant les heures qui devaient être consacrées au service de la Ville. Il sera prêt à formuler ses accusations mardi prochain.

M. le président demande au docteur Aumont et aux autres membres de l'Association présents, s'ils ont des accusations à porter contre d'autres membres du personnel des inspecteurs médicaux des écoles.

Le docteur Aumont dit qu'il n'y avait des accusations que contre l'inspecteur médical susdit.

*Résolu*: De convoquer une assemblée spéciale de la Commission pour mardi prochain, à 3 heures p. m. pour prendre connaissance de cette plainte.

2.—M. Ernest Tétreau, avocat, se présente devant la Commission et soumet des requêtes signées par des citoyens du parc Amherst, quartier St-Denis, y compris des citoyens qui résident sur les rues Panet, Boyer, Dufferin, St-André et Christophe Colomb, se plaignant du fait que depuis que des égouts ont été construits dans cette localité, les puits qui fournissaient l'eau aux citoyens se sont desséchés et que l'on en est réduit à acheter l'eau au tonneau pour les fins domestiques.

Les requérants demandent que la "Montreal Water & Power Co." soit requise de fournir de l'eau à cette partie de la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin Prud'homme, il est

*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que ladite Compagnie soit requise de fournir l'eau à ladite localité dans l'intérêt de la santé publique.

3.—*Résolu*: Que le compte soumis pour l'installation d'une soupape au bain Gallery soit renvoyé à la Commission de l'Aqueduc pour paiement.

4.—*Résolu*: Que le coût de la signification des avis suivants, en dehors de la Cité de Montréal, soit imputé sur le contingent: A. Collette, huissier, St-Rémi, P. Q., \$1.25; R. A. Gascon, huissier, Terrebonne, P. Q., \$0.67.

5.—*Résolu*: Que soit reçu le document notarié (Mise en

6.—On motion of Ald. Larivière, it was

*Resolved*: That consideration of the lighting question, and of the supplementary appropriations required, be deferred until Tuesday the 11th instant, at 10.30 a.m.

*Adjourned.*

Z. S. MELOCHE,  
Secretary.

## HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

*Report of meeting held the 6th of May.*

Present: Aldermen Dagenais, chairman, Prud'homme, Marin, O'Connell and Carter.

1.—Dr. Asselin, president of the "Association Médicale de l'Ouest de Montréal" appeared before the meeting and stated that at a meeting of the said association, held on 22nd of April last, the question of the time devoted by the district physicians to their work, had been discussed, and it was stated that some inspectors had not given their full time to the service as required by the contract; but that he, personally, knew nothing about the complaints in question and had no specific charges to make.

A letter from the secretary stating that the Association approved the idea that the matter should be taken up by the Royal Commission.

The secretary, Dr. J. M. Aumont, then stated that five out of the 56 members were present which number, however, formed a quorum; that some of the members did not belong to Montreal, and that about 30 belonging to the City had been notified to attend.

Dr. Cousineau asked if the address of the place where the meeting was to be held was stated in the notices sent to the members. Dr. Aumont replied that the address was given. He also stated that the Association would be satisfied with an investigation by this Committee.

Dr. J. M. Aumont then stated that he had an accusation to make against Dr. J. A. Cousineau for practising during the hours that should be devoted to the City's work. He would be prepared to formulate his charges on Tuesday next.

The chairman asked Dr. Aumont and all other members of the Society present, whether they had charges against other members of the staff of medical inspectors of schools.

The answer given by Dr. Aumont was that there was only the one medical inspectors who was accused.

*Resolved*: That a special meeting of the Committee be called for Tuesday next at 3 o'clock p.m. to inquire into the complaint.

2.—M. Ernest Tétreau, advocate, appeared before the meeting and submitted petitions signed by citizens of Amherst Park, St. Denis Ward, including Panet, Boyer, Dufferin, St. Anré, and Christophe Colomb streets, complaining that since sewers had been laid in this locality the wells upon which the inhabitants depended for their water supply had become dry and the citizens reduced to the expedient of purchasing water by the bucket for domestic purposes.

The petitioners asked that the Montreal Water and Power Company be required to supply water to this part of the City.

On motion of Alderman Prud'homme, it was

*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the said Company be required to supply water to the said locality in the interests of public health.

3.—*Resolved*: That the account for the putting in of a valve at the Gallery bath by the Water Committee be referred to that body for settlement.

4.—*Resolved*: That the cost of the service of the following notices, outside the City of Montreal, be paid out of the "Contingent Fund": A. Collette, bailiff, St. Rémi, P.Q., \$1.25; R. A. Gascon, bailiff, Terrebonne, P.Q., \$0.67.

5.—*Resolved*: That the notarial document, (mise en de-

demeure) en rapport avec les prétendus inconvénients causés par la fumée provenant du bain Lévesque.

6.—Soumis un inventaire des effets qui se trouvent à l'hôpital des variolés, rue Moreau, préparé par M. L. Delongchamps.

Ce dernier informe la Commission qu'une quantité considérable de ces effets sont tellement endommagés qu'il sont tout à fait hors de service.

*Résolu:* Que M. L. Delongchamps se rende à cet hôpital accompagné de deux inspecteurs sanitaires et détruise tous les effets hors de service; et qu'il vende le reste aux meilleures conditions possibles.

7.—Soumis un rapport du Médecin Officier de Santé re clôture et élevage de volailles à la maison de Refuge, avenue Mont-Royal.

Soumise une requête des habitants de la municipalité de Saint-Louis du Mile-End, se plaignant dudit Refuge.

*Résolu:* Que le Département ne peut se dispenser dudit Refuge; mais que le Médecin Officier de Santé soit autorisé à remédier à l'état de choses dont se plaignent les requérants; et que la Commission des Parcs et Traverses soit notifiée de la chose.

8.—*Résolu:* Que soit approuvé le compte pour l'achat d'un terrain dans le cimetière Mont-Royal pour l'inhumation des corps de personnes pauvres et inconnues (suffisant pour trois corps), soumis par le Médecin Officier de Santé.

9.—*Résolu:* Vu les rapports de l'Ingénieur sanitaire maintenant devant la Commission, des rapports soient faits au Conseil demandant un crédit de \$1,245 pour les réparations aux bains publics spécifiées dans un desdits rapports, et un crédit additionnel de \$225 pour dépenses imprévues en rapport avec ces réparations; aussi, un rapport demandant un crédit de \$1,009 pour réparations et pour l'octroi de charbon pour le bain Lévesque.

10.—*Résolu:* Que l'ingénieur sanitaire soit autorisé à faire faire à la journée, les travaux en ciment requis aux bains St-Gabriel et St-Louis; et qu'il s'adresse au Département de la Voirie afin d'avoir des hommes compétents pour exécuter ces travaux.

11.—*Résolu:* Que l'ingénieur sanitaire soit autorisé à acheter de M. Alex. Langlois, les habillements requis pour les gardiens des cinq bains publics; la dépense à faire de ce chef ne devant pas dépasser \$75.

12.—*Résolu:* D'approuver les rapports de l'ingénieur sanitaire recommandant d'accorder à MM. Meldrum Bros, la permission de construire une écurie au No 71, rue Queen, et d'accéder à la demande de M. Alex. McGarr pour permission d'agrandir une écurie, No 50 rue Drummond; et que des rapports soient faits au Conseil en conséquence.

13.—*Résolu:* Que, vu le rapport de l'ingénieur sanitaire, un rapport soit fait au Conseil recommandant qu'un égout public soit construit dans la rue Platt, depuis la rue Ontario jusqu'à une distance de 150 pieds vers le Nord.

14.—Attendu que l'ingénieur sanitaire a fait rapport que M. Jos. Cantin, qui a fait une demande pour permission d'ériger une écurie dans la rue Iberville, ne s'est pas conformée aux dispositions des règlements sanitaires,

*Résolu:* Qu'un rapport soit fait au Conseil recommandant de refuser ladite demande.

15.—*Résolu:* Que l'offre d'un activateur Brien pour la fourniture au bain Lévesque, ne soit pas acceptée.

16.—*Résolu:* Que la réponse du docteur Hammond de l'Hôpital Alexandra re la plainte de Moses Liverman soit renvoyée au docteur J.-E. Laberge; et que celui-ci soit prié de communiquer avec les autorités dudit hôpital à ce sujet, et d'attirer leur attention sur le fait qu'on s'attend à ce que les employés des hôpitaux pour les maladies contagieuses se montrent courtois et polis envers les citoyens qui ont affaire à ces institutions.

17.—*Résolu:* Que M. H. Lemay, désinfecteur reçoive l'allocation primitivement destinée au désinfecteur Bastien, le transfert de l'allocation devant dater de l'époque où M. Lemay est entré en fonction.

18.—*Résolu:* Qu'un rapport soit fait au Conseil demandant un crédit de \$360.12 pour les uniformes pour les officiers du Service des Maladies Contagieuses mentionnés dans la liste et l'estimé maintenant soumis par le docteur J.-E. Laberge.

19.—*Résolu:* Que, vu les rapports du bactériologiste de la Cité sur la qualité de l'eau de l'aqueduc de Montréal,

in connection with the alledged smoke nuisance at the Lévesque bath be received.

6.—Submitted an inventory prepared by Mr. L. Delongchamps, of the goods in the Small-pox hospital, Moreau street.

He informed the Committee that a considerable quantity of the same was so deteriorated as to be unfit for use.

*Resolved:* That Mr. L. Delongchamps proceed to said building with two sanitary inspectors and destroy any goods unfit for use; and that the balance of the goods be sold to the best advantage.

7.—Submitted a report from the Medical Health Officer re the fence and the keeping of fowls at the House of Refuge, Mt-Royal Avenue.

Submitted petition from residents of the municipality of St. Louis du Mile-End, complaining of said Refuge.

*Resolved:* That the department cannot dispense with said Refuge; but that the Medical Health Officer be authorized to see that the cause of complaint be done away with, so as to give satisfaction to the petitioners; and that the Parks and Ferries Committee be notified to that effect.

8.—*Resolved:* That the account for the purchase of a lot in the Mount Royal Cemetery for the burial of the bodies of poor and unknown persons (capacity three bodies) made by the Medical Health Officer, be approved.

9.—*Resolved:* That in view of the reports of the Sanitary engineer, now before the meeting, reports be made to Council, asking for an appropriation of \$1,245 for repairs for the public baths specified in one of the said reports, with an additional appropriation for \$255 for unforeseen expenses, in connection therewith; also a report asking for an appropriation of \$1,009 for repairs to and the purchase of coal for Levesque bath.

10.—*Resolved:* That the Sanitary engineer be authorized to have the cement work required in connection with the basins of the St. Gabriel and St. Louis baths done by days' work; and that he consult the Road department in order to secure proper workmen.

11.—*Resolved:* That the Sanitary engineer be authorized to purchase from Mr. Alex. Langlois, the clothing for the guardians of the five public baths, the amount not to exceed \$75.00.

12.—*Resolved:* That the reports of the Sanitary engineer recommending the granting of permission to Messrs Meldrum Bros Limited, to build a stable at No. 71 Queen street and the application of Alex. McGarr for permission to enlarge a stable at No. 50 Drummond street be approved; and that reports be made to Council accordingly.

13.—*Resolved:* That in view of report of Sanitary engineer, a report be made to Council recommending that a public sewer be laid in Platt St., from Ontario St., to a distance of 150 feet northwards.

14.—*Resolved:* That whereas the Sanitary engineer has reported that Mr. Joseph Cantin, who has made application for permission to erect a stable in Iberville street, has not conformed to the sanitary by-laws, a report be made to Council recommending that said application be refused.

15.—*Resolved:* That the offer of a Brien machine for promoting the draft of the chimney at Lévesque bath be not entertained.

16.—*Resolved:* That the answer of Dr. Hammond of the Alexandra Hospital re complaint of Moses Liverman be referred to Dr. J. E. Laberge; and that he be directed to communicate with authorities of said hospital on the subject and point out that the employees of the contagious diseases hospitals are expected to exercise both courtesy and politeness to the citizens having dealings with said institutions.

17.—*Resolved:* That Mr. H. Lemay, disinfecter, be granted the allowance originally set apart for disinfecter Bastien, the transfer of the allowance to date from the time of Mr. Lemay's assuming the position.

18.—*Resolved:* That a report be made to Council asking for an appropriation of \$360.12 for uniforms for the officers of the contagious diseases department, specified in the list and estimate now submitted by Dr. J. E. Laberge.

19.—*Resolved:* That in view of the reports of the City bacteriologist, upon the quality of the water supply of

particulièrement à l'époque du printemps, dans lesquels il est démontré que l'eau est contaminée et dangereuse pour la Santé publique, un rapport soit fait au Conseil insistant fortement pour que des mesures soient prises immédiatement pour faire installer un système de filtration basé sur les principes scientifiques les plus modernes.

20.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$30 pour payer les dépenses du Médecin Officier de Santé comme représentant de la Ville à la 9ème Convention annuelle de la "Canadian Association for the Prevention of Consumption and other forms of Tuberculosis", qui aura lieu les 19 et 20 du courant à Hamilton.

21.—Les docteurs McCarrey et Mayotte demandent que la Commission obtienne pour le service de l'inspection des aliments le droit de saisir et confisquer les veaux vivants, ainsi que les carcasses destinées à être vendues pour la consommation.

22.—Sur motion de l'échevin O'Connell,

*Résolu*: Que, vu l'urgence de la chose, le président soit prié de bien vouloir s'efforcer de faire adopter, dans l'intérêt public, des amendements à la Charte de la Ville, de manière à conférer au Service de l'inspection des Aliments le droit d'inspecter et de confisquer les veaux ou les carcasses de veaux que ses inspecteurs considéreront comme impropres à la consommation.

23.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit pour payer au bactériologiste de la Ville, le docteur H. St-Georges, des honoraires au montant de \$900; aussi, un crédit de \$100 pour fournitures pour le laboratoire, afin de permettre audit officier de continuer son analyse de l'eau de la Cité pendant l'année, en sus de ses autres travaux en rapport avec le service des maladies contagieuses.

La Commission s'ajourne alors à mardi prochain, le 11 courant, à 3 heures p. m.

J.-I. FLYNN,  
Secrétaire.

## CONSEIL MUNICIPAL

### Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 10 mai

Son Honneur le maire Louis Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther.

#### REQUETES, ETC.

1.—De M. Dineen protestant la Ville au sujet de l'enlèvement des rails du coin des rues St-Denis et Ste-Catherine. Renvoyée à la Commission de la Voirie.

2.—De contribuables du quartier Saint-Gabriel se plaignant de la fumée provenant de l'aqueduc. Renvoyée à la Commission de l'Aqueduc.

3.—De la Saraguay Electric Co., offrant d'éclairer les rues des quartiers St-André, St-Joseph et St-Georges.

4.—De M. B. Linsky, pour installer une forge.

5.—De M. Thos. Hanley pour installer une forge.

6.—De la "Dominion Guarantee Co." se plaignant de l'absence de lampes dans certaines rues.

7.—De MM. A. Racine & Cie, au sujet de la construction d'un certain édifice. Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

8.—De l'Association des Marchands Détailliers, appuyant la nomination de M. A. Fleury, comme surintendant de l'Île Sainte-Hélène.

Renvoyée à la Commission des Parcs et Traverses.

9.—Du Conseil National des Femmes demandant de donner un garden-party à la "International Council of Women".

Montreal, especially during the spring months in which it is shown that the water is contaminated and a danger to public health, a report be made to Council strongly urging that immediate steps be taken towards the establishment of a filtration system based upon the most modern scientific principles.

20.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for an appropriation of \$30 to pay the expenses of the Medical Health Officer as a delegate from this City to the Ninth Annual Meeting of the Canadian Association for the Prevention of Consumption and other forms of tuberculosis, to be held in Hamilton, Ontario, on the 19th and 20th inst.

21.—Drs. McCarrey and Mayotte urged the Committee to obtain for the Food Inspection department the right to seize and confiscate calves alive, as well as the carcasses of calves, intended for sale as human food in this City.

22.—On motion of Ald. O'Connell.

*Resolved*: That the chairman be requested in view of the urgency of the matter, in the interest of public health, to endeavour to secure such amendments to the City Charter as will ensure to the Food Inspection department the right to inspect and confiscate calves or the carcasses thereof that its inspectors may consider unfit for human food.

23.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for an appropriation to pay fees to the City bacteriologist, Dr. Henri Saint-Georges, to the amount of \$900, also an appropriation of \$100 for laboratory supplies in order to enable that officer to carry out a continuous system of analysis of the City water supply throughout the year, apart from his ordinary bacteriological work in connection with the contagious diseases department.

The meeting then adjourned until Tuesday next, the 11th instant, at 3 o'clock.

J. I. FLYNN,  
Secrétaire.

## CITY COUNCIL

### Report of monthly meeting held the 10th of May.

His Worship the Mayor Louis Payette, Esq. in the chair.

*Present*: Ald. L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther.

#### PETITIONS, ETC.

1.—From M. Dineen, protesting the City in connection with the removal of tracks from the corner of St. Denis and Ste. Catherine streets.

Referred to Road Committee.

2.—From ratepayers, St. Gabriel ward, complaining of smoke from the Water Works.

Referred to Water Committee.

3.—From Saraguay Electric Co., offering to light streets of St. Andrew, St. Joseph and St. George wards.

4.—From B. Linsky, to open a forge.

5.—From Thos. Hanley, to open a forge.

6.—From Dominion Guarantee Co., complaining of the lack of lights in certain streets.

7.—From A. Racine & Co., anent the construction of a certain building.

Referred to Fire and Light Committee.

8.—From Retail Dry Goods Association, favoring the appointment of Mr. A. Fleury as superintendent of St. Helen's Island.

Referred to Parks and Ferries Committee.

9.—From National Council of Women asking that a garden party be tendered the International Council of Women.

Renvoyée à la Commission spéciale des Réceptions.

10.—De Son Honneur le Maire soumettant l'intervention des honorables David, Béique, Dandurand et Casgrain et de M. J.-L. Archambault, avocat de la Cité, au sujet du bill de la "Montreal Bridge Co.", maintenant devant le parlement.

Déposée aux archives.

11.—De M. l'échevin M. Martin, demandant certaines informations au président de la Commission de la Voirie au sujet du nettoyage des rues.

12.—Sur proposition de M. l'échevin PRUD'HOMME, appuyé par M. l'échevin McKENNA, il est

*Résolu*: De demander au Département en Loi de donner son opinion sur la question suivante:

La "Montreal Park & Island Ry Co." a-t-elle le droit de faire circuler ses voitures sur les voies de la "Montreal Street Ry Co." dans les limites de la Cité de Montréal?

Sur proposition de M. l'échevin PRUD'HOMME, appuyé par M. l'échevin McKENNA, il est

*Résolu*: Que le Département en Loi soit prié de donner son opinion, pour la prochaine assemblée du Conseil, sur ce qui suit:

La Cité a-t-elle le droit, et est-elle obligée de rembourser les frais de déplacement des personnes qui ont témoigné dans la cause de la Cité de Montréal vs "The Montreal Park & Island Ry Co." devant la Commission des Chemins de fer, à Ottawa?

14.—Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

*Résolu*: Qu'un congé de deux mois (à commencer le 12 du courant), soit accordé à M. l'échevin Lévy, pour cause de maladie.

## RAPPORTS

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, il est

*Résolu*: Que la règle 102 soit suspendue afin de permettre la présentation de certains rapports de Commissions qui par suite d'affaires pressantes, n'ont pas été déposés entre les mains du greffier de la Ville avant 10 heures a.m.

15.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, refusant la demande de M. Joseph Cantin pour construire une écurie.

16.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet de permettre à M. Alex. McGarr de construire une écurie.

17.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques à l'effet de permettre à MM. Meldrum Bros de construire une écurie.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin MARIN, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, pour un système de filtration de l'approvisionnement de l'eau.

19.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, pour fournir l'eau à une certaine partie du quartier St-Denis.

Renvoyés à la Commission de l'Aqueduc.

20.—De la Commission des Parcs et Traverses, refusant d'accepter l'invitation d'assister au Congrès de l'Association des Terrains de jeu à Pittsburg.

21.—De la Commission des Parcs et Traverses, au sujet d'un certain bâtiment détruit par un incendie.

Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin McKENNA, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

22.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de permettre à la "Sorel Industrial Co." de retirer sa soumission pour la fourniture de sable.

23.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'adjuger le contrat pour la fourniture de 100,000 briques "Metropolitan".

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

M. l'échevin Lavallée entre dans la salle du Conseil et prend son siège.

24.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'accepter des soumissions pour la fourniture de certaines machines.

Referred to special Committee on Receptions.

10.—From His Worship the Mayor, submitting the intervention of Hon. Messrs. David, Béique, Dandurand and Casgrain, senators, and Mr. J. L. Archambault, City attorney, in connection with the bill before parliament of the Montreal Bridge Co.

Filed of record.

11.—From Ald. M. Martin, asking for certain information from the chairman of the Road Committee, concerning the cleaning of the streets.

12.—On motion of Ald. PRUD'HOMME, seconded by Ald. McKENNA, it was

*Resolved*: That the Law Department be requested to give their opinion on the following point:

Has the Montreal Park & Island Ry Co., the right to run its cars on the tracks of the Montreal Street Railway Company, within the limits of the City of Montreal?

13.—On motion of Ald. PRUD'HOMME, seconded by Ald. McKENNA, it was

*Resolved*: That the Law Department be requested to give their opinion, for the next meeting of Council, on the following point:

Has the City the right and is it bound to refund the travelling expenses of the persons who gave evidence in the case of the City of Montreal vs the Montreal Park & Island Railway Company, before the Board of Railway Commissioners, at Ottawa?

14.—On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

*Resolved*: That two months leave of absence (to be computed from the 12th inst.) be granted to Ald. Lévy on account of illness.

## REPORTS.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

*Resolved*: That Rule 102 be suspended in order to allow the presentation of certain reports of Committees which, owing to pressure of business, were not deposited with the City clerk before 10 o'clock a.m.

15.—From Hygiene and Statistics Committee, refusing the application of Joseph Cantin to erect a stable.

16.—From Hygiene and Statistics Committee, to allow Alex. McGarr to erect a stable.

17.—From Hygiene and Statistics Committee, to allow Meldrum Bros to erect a stable.

On motion of Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. MARIN, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

18.—From Hygiene and Statistics Committee for a filtration system *re* water supply.

19.—From Hygiene and Statistics Committee for a water supply for certain part of St. Denis ward.

Referred to Water Committee.

20.—From Parks and Ferries Committee, declining to accept invitation to attend Congress of Playground Association in Pittsburg.

21.—From Parks and Ferries Committee, anent destruction by fire of a certain building.

On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. McKENNA, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

22.—From Road Committee, to allow Sorel Industrial Co. to withdraw their tender for sand.

23.—From Road Committee, to award contract for the supply of 100,000 Metropolitan bricks.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. BUMBRAY, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

Ald. Lavallée entered the Council chamber and took his seat.

24.—From Road Committee, to accept tender prices for certain machinery.

*Ordonne:* De le renvoyer à la Commission de la Voirie. (MM. les échevins M. Martin et Bumbray dissidents).

25.—De la Commission de la Voirie, 4 rapports pour la construction d'égouts dans certaines rues.

Renvoyés à la Commission d'Hygiène et de Statistiques et à la Commission des Finances.

26.—De la Commission de la Voirie, deantant un crédit de \$2,164,365 pour travaux permanents, etc.

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin DAVID, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

#### AVIS DE MOTIONS

27.—De M. l'échevin Couture, pour amender les règlements Nos 130 et 260 *re fumée*.

28.—De M. l'échevin Yates, pour amender le règlement No 130 *re fumée*.

29.—De M. l'échevin Prud'homme, pour prendre des procédures contre la "Montreal Park & Island Ry Co."

30.—De M. l'échevin Prud'homme, à l'effet d'ouvrir l'avenue de la Montagne.

M. l'échevin Lavallée quitte la salle du Conseil.

#### RAPPORTS.

31.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, qui demande des crédits de \$22,500 et de \$5,000 pour l'achat et l'installation d'un matériel d'asphaltage.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. (MM. les échevins Ward et Lévesque dissidents).

MM. les échevins L.-A. Lapointe et Guay entrent dans la salle du Conseil et prennent leurs sièges.

M. l'échevin L.-A. Lapointe quitte la salle du Conseil pour aller assister à la séance de la Commission Royale.

32.—De la Commission des Finances demandant l'autorisation de contracter un emprunt temporaire de £100,000.

33.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer certains comptes au montant de \$429.75.

34.—De la Commission des Finances, au sujet de la célébration du 300ème anniversaire de la visite de Champlain à Montréal.

35.—De la Commission des Finances, au sujet de la vente de certains terrains dans le quartier Saint-Henri.

36.—De la Commission des Finances, demandant un crédit de \$333 pour certaines fins.

37.—De la Commission des Finances, pour régler la réclamation de M. J.-B. Desrochers.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

38.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande le reversement de \$50,000.

39.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$500.

40.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$125 pour acheter un dactylographe.

41.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$6.75 pour enlever une certaine quantité de terre.

42.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, qui demande un crédit additionnel de \$1000 pour parachever l'égout de l'avenue Sherbrooke.

43.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, qui demande un crédit de \$800 pour prévenir les inondations.

44.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande la permission d'opérer le virement d'un montant de \$165.

45.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, qui demande un crédit de \$27,000 pour construire un égout dans la 2ième avenue.

46.—De la Commission des Finances, souscrivant au rap-

*Ordered:* To be referred back to the Road Committee. (Ald. M. Martin and Bumbray dissenting).

25.—From Road Committee, 4 in number for the construction of sewers in certain streets.

Referred to Hygiene and Statistics and Finance Committees.

26.—From Road Committee, for an appropriation of \$2,164,365 for permanent works, etc.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. DAVID, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

#### MOTIONS.

27.—By Ald. Couture, to amend By-laws No 130 and 260 *re smoke*.

28.—By Ald. Yates, to amend By-law No 130 *re smoke*.

29.—By Ald. Prud'homme, to take proceedings against the M. P. & I. Ry Co.

30.—By Ald. Prud'homme, to open Mountain avenue. Ald. Lavallée left the Council chamber.

#### REPORTS.

31.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for appropriations of \$22,500 and \$5,000 for an asphalt plant.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted. (Ald. Ward and Lévesque dissenting).

Ald. L. A. Lapointe and Guay entered the Council chamber and took their seats.

Ald. L. A. Lapointe left the Council chamber to attend the session of the Royal Commission.

32.—From Finance Committee, for authority to negotiate a temporary loan of £100,000.

33.—From Finance Committee, to pay certain accounts amounting to \$429.75.

34.—From Finance Committee, anent the celebration of the 300th anniversary of the visit of Champlain to Montreal.

35.—From Finance Committee, anent the sale of certain lots in St. Henry ward.

36.—From Finance Committee, for an appropriation of \$333 for certain purposes.

37.—From Finance Committee, to settle the claim of J. B. Desrochers.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. SEGUIN, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

38.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for a reimbursement of \$50,000.

39.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for an appropriation of \$500.

40.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee for an appropriation of \$125 to purchase a typewriter.

41.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for an appropriation of \$6.75 to remove certain earth.

42.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee for a further appropriation of \$1000 to complete Sherbrooke avenue sewer.

43.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee for an appropriation of \$800 to prevent inundations.

44.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee to vary a sum of \$165.

45.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for an appropriation of \$27,000 to construct sewer in 2nd avenue.

46.—From Finance Committee, concurring in the report



port de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$3,000 pour terminer l'égout de la rue Labelle.

47.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, qui demande un crédit supplémentaire de \$10,000 pour la confection de trottoirs en bois.

48.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, qui demande un crédit de \$109,200 pour terminer les pavages permanents de l'année dernière.

49.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports de la Commission de la Voirie et du Bureau d'Hygiène, qui demandent un crédit de \$15,512.50 pour construire un égout dans la rue Boyer.

50.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie, qui demande un crédit de \$100,804.32 pour construire des trottoirs permanents.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. (M. l'échevin Larivière dissident quant à l'item No 50).

51.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police qui demande un crédit de \$39.60 pour payer le service téléphonique.

52.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$200.

53.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police qui demande un crédit de \$300.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin MARIN, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

54.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande un crédit de \$130 pour poser un conduit d'eau à la caserne No 5.

55.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande un crédit de \$1,000 pour payer les héritiers légaux de feu le capitaine Deegan.

56.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande un crédit de \$300 pour payer les héritiers légaux de feu J.-L. Gauthier, pompier.

57.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, qui demande un crédit de \$1,000 pour payer les héritiers légaux de feu le contremaître J. McGuire.

58.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande un crédit de \$500.

59.—De la Commission des Finances, au sujet du rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande la permission de modifier ses crédits pour fournitures.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

60.—De la Commission des Finances, au sujet d'un rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage relatif à la construction d'une nouvelle caserne pour le quartier Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

*Résolu:* Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

61.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Aqueduc qui demande la permission d'opérer le virement d'un montant de \$7,359.83.

62.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Aqueduc qui demande un crédit de \$28,000 pour la pose de tuyaux.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

63.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Marchés qui demande un crédit de \$1,000 pour réparer le marché St-Antoine,

of the Road Committee, for an appropriation of \$3,000 to complete sewer in Labelle street.

47.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for an additional appropriation of \$10,000 for wooden sidewalks.

48.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for an appropriation of \$109,200 to complete last years permanent pavements.

49.—From Finance Committee, concurring in the reports of the Road Committee and Board of Health for an appropriation of \$15,512.50 for the construction of a sewer in Boyer street.

50.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for an appropriation of \$100,804.32 for permanent sidewalks.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. GIROUX, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted. (Ald. Larivière dissenting as to item No. 50).

51.—From Finance Committee, concurring in the report of the Police Committee, for an appropriation of \$39.60 to pay telephone service.

52.—From Finance Committee, concurring in the report of the Police Committee to vary a sum of \$200.

53.—From Finance Committee, concurring in the report of the Police Committee for an appropriation of \$300.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. MARIN, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

54.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for an appropriation of \$130 to lay a water pipe to No. 5 station.

55.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for an appropriation of \$1000 to pay legal heirs of late Capt. Deegan.

56.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for an appropriation of \$300 to pay legal heirs of late fireman J. L. Gauthier.

57.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for an appropriation of \$1000 to pay legal heirs of late foreman J. McGuire.

58.—From Finance Committee, refusing to concur in the report of the Fire and Light Committee for an appropriation of \$500.

59.—From Finance Committee, anent the report of the Fire and Light Committee to modify their appropriation for supplies.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. YATES, et was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

60.—From Finance Committee, anent a report of the Fire and Light Committee, concerning new station for Mount-Royal ward.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

*Resolved:* That said report of the Finance Committee be received and adopted.

61.—From Finance Committee, concurring in the report of the Water Committee to vary a sum of \$7,359.83.

62.—From Finance Committee, concurring in the report of the Water Committee for an appropriation of \$28,000 to lay pipes.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

63.—From Finance Committee, concurring in the report of the Market Committee, for an appropriation of \$1,000 to repair St. Antoine Market.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LEVY, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

64.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Marchés qui demande un crédit de \$6,220.20 pour faire des améliorations au Marché Saint Jean-Baptiste.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LEVY, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés, et que les dépôts des soumissionnaires dont les soumissions n'ont pas été acceptées, leur soient remis.

65.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Parcs et Traverses qui demande la permission d'opérer le virement de montants de \$25 et de \$150.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

66.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire au rapport de la Commission des Parcs qui demande un crédit de \$500 pour émonder les arbres sur l'Île Ste-Hélène.

Renvoyé de nouveau à la Commission des Parcs et Traverses.

67.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$30 pour payer les dépenses d'un délégué.

68.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande des crédits de \$1,245 et de \$255 pour réparer les bains publics.

69.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$360.12 *re* uniformes.

70.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$1,009 pour acheter du charbon et réparer un bain.

71.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande des crédits de \$900 et de 100 *re* analyse de l'eau.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. (M. l'échevin Clearihue dissident quant à l'item No 71).

72.—De la Commission des Finances, au sujet du rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville qui demande un crédit de \$975 pour la confection d'un cabinet de toilette dans une des anti-chambres du Conseil.

73.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville qui demande un crédit de \$41 pour abonnements à des revues.

74.—De la Commission des Finances, au sujet de l'enlèvement des instruments appartenant à la "Merchants' Telephone Co."

75.—De la Commission des Finances, souscrivant jusqu'à concurrence de \$3,815 seulement, au rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville demandant un crédit de \$6,630.50 pour réparations, etc.

76.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville qui demande un crédit de \$2,485.50 *re* Service du téléphone des Alarmes.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin L'ESPERANCE, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés. (M. l'échevin Roy dissident quant à l'item No 76).

77.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission Spéciale *re* ex-détective Guérin, qui demande un crédit de \$100 pour payer le compte de M. O. Lemyre, sténographe.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

78.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, demandant la permission de vendre 900 pieds de vieux boyaux à M. E.-E. Sheppard.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LEVY, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

64.—From Finance Committee, concurring in the report of the Market Committee, for an appropriation of \$6,220.20 to improve St. Jean-Baptiste Market.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LEVY, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted, and that the deposits of the unsuccessful tenderers for said work, be returned.

65.—From Finance Committee, concurring in the report of the Parks and Ferries Committee, to vary sums of \$25 and \$150.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LEVESQUE, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

66.—From Finance Committee, declining to concur in a report of the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$500 to trim trees on Ste. Helen's Island.

Referred back to Parks and Ferries Committee.

67.—From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee, for an appropriation of \$30 to pay expenses of a delegate.

68.—From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee, for appropriations of \$1,245 and \$255 for repairs to public baths.

69.—From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$360.12 *re* uniforms.

70.—From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee, for an appropriation of \$1,009 to purchase coal and repair bath.

71.—From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee for appropriations of \$900 and \$100 *re* water analysis.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted. (Ald. Clearihue dissenting as to item No. 71).

72.—From Finance Committee, anent the report of the City Hall Committee, for an appropriation of \$975 for a lavatory in Council anteroom.

73.—From Finance Committee, concurring in the report of the City Hall Committee, for an appropriation of \$41 for subscriptions to reviews.

74.—From Finance Committee, anent the report of the City Hall Committee, concerning the removal of instruments belonging to the Merchants Telephone Co.

75.—From Finance Committee, concurring, but to the amount of \$3,815 in the report of the City Hall Committee, for an appropriation of \$6,630.50 for repairs, etc.

76.—From Finance Committee, concurring in the report of the City Hall Committee for an appropriation of \$2,485.50 *re* Alarm telephone service.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. L'ESPERANCE, it was

*Resolved:* That said reports of the Finance Committee be received and adopted. (Ald. Roy dissenting as to item No. 76).

77.—From Finance Committee, concurring in the report of the special Committee *re* ex-detective Guérin for an appropriation of \$100 to pay account of O. Lemyre, stenographer.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. SEGUIN, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

78.—From Fire and Light Committee, to sell Mr. E. E. Sheppard 900 feet of old hose.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

79.—De la Commission Spéciale *re* ex-détective Guérin, soumettant le résultat de son enquête.

80.—De la minorité de la Commission spéciale, *re* ex-détective Guérin, soumettant le résultat de l'enquête.

Considération remise à la demande de Son Honneur le Maire.

#### ORDRE DU JOUR

81.—Etant lu l'ordre du jour pour nommer un maire-suppléant,

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

*Résolu:* Que M. l'échevin Major soit nommé maire-suppléant pour le prochain terme.

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,

Sous-greffier de la Ville.

### COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 11 mai

Présents: MM. les échevins Dagenais, président, Marin, O'Connell, N. Lapointe, Prud'homme et Carter.

1.—La Commission procède à l'enquête sur l'accusation portée par le docteur J.-M. Aumont contre le docteur J.-A. Cousineau à l'effet que ce dernier ne remplissait pas les conditions de son engagement comme médecin divisionnaire.

Soumises et lues les lettres suivantes:

\* \* \*

Montréal, 10 mai 1909.

"Assemblée spéciale du 10 mai 1909.

"Proposé par M. le docteur Roma Tremblay, appuyé par M. le docteur J.-M. Aumont, que, attendu qu'il y a devant l'Assemblée une requête désapprouvant une enquête sur l'inspection médicale des écoles, l'Association Médicale de l'Ouest de Montréal dégage sa responsabilité des accusations portées contre certains médecins inspecteurs d'écoles.

"(Copie conforme).

"(Signé), Le Secrétaire,  
J.-M. AUMONT, M.D."

\* \* \*

Montréal, 10 mai 1909.

"A M. le Président de la Commission d'Hygiène,

"Cher monsieur:

"Une requête ayant été signée par plusieurs membres de l'Association Médicale de l'Ouest de Montréal, désapprouvant une enquête sur l'inspection médicale des écoles, et l'Association, à une assemblée spéciale, tenu le 10 mai 1909, ayant dégage sa responsabilité des accusations portées contre certains médecins inspecteurs d'écoles, je crois sage, sous les circonstances, pour éviter des dissensions au sein d'une société de médecins, de discontinuer ma plainte devant la Commission d'Hygiène contre M. le docteur J.-A. Cousineau.

"Votre tout reconnaissant,  
"(Signé), J.-M. AUMONT, M.D."

\* \* \*

Soumise une déclaration de la part de 24 membres de l'Association médicale de l'Ouest de Montréal, à l'effet

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. ROBIL-LARD, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

79.—From special Committee *re* ex-detective Guérin, submitting result of investigation.

80.—From minority of Special Committee *re* ex-detective Guérin, submitting result of investigation.

Consideration deferred at the request of His Worship the Mayor.

#### ORDER OF THE DAY.

81.—The order of the day being read to appoint the acting mayor,

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. YATES, it was

*Resolved:* That Ald. Major be appointed acting mayor for the ensuing term.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. CLEARIHUE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.

### HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 11th of May.

Present: Ald. Dagenais, chairman, Marin, O'Connell, N. Lapointe, Prud'homme and Carter.

1.—The Committee proceeded to enter upon the enquiry in connection with the accusation brought by Dr. J. M. Aumont, against Dr. J. A. Cousineau, to the effect that the latter did not fulfil the conditions of his engagement as district physician.

\* \* \*

Submitted and read the following letters:—

Montréal, 10th May, 1909.

"Special meeting, held 10th May, 1909.

"Moved by Dr. Roma Tremblay, seconded by Dr. J. M. Aumont, that whereas there is now before the meeting a petition disapproving the enquiry concerning medical inspection of schools, the "Association Médicale de l'Ouest de Montréal" hereby frees itself from the responsibility of the charges brought against certain medical inspectors of schools.

"(True copy).

(Signed), The Secretary,

J. M. AUMONT, M.D.

\* \* \*

Montréal, 10th May, 1909.

"To the Chairman of the Committee on Hygiene,

"A petition having been signed by many members of "l'Association Médicale de l'Ouest de Montréal" disapproving of an enquiry into the medical inspection of schools; and the Association, at a special meeting, held 10th May, 1909, having repudiated any responsibility in connection with the accusation brought against certain medical inspectors of schools, I believe it wise under the circumstances, in order to avoid dissensions in the bosom of a medical society to withdraw my complaint before the Committee on Hygiene against Dr. J. A. Cousineau.

Yours gratefully,

"(Signed), J. M. AUMONT, M.D."

\* \* \*

Submitted a declaration from twenty-four members of "l'Association Médicale de l'Ouest de Montréal" to the ef-

qu'ils n'avaient pas été consultés sur l'idée de demander une enquête au sujet de l'inspection médicale des écoles, idée qu'ils n'approuvent pas; que la chose a été décidée à l'assemblée du 22 avril dernier, à leur insu et sans leur consentement; qu'ils n'avaient pas été avertis du but de l'assemblée dans la lettre de convocation, et qu'ils dégageaient complètement leur responsabilité dans cette affaire.

Soumise aussi une lettre du docteur A.-L. Bourdeau où ce dernier dit qu'il n'a jamais été membre de ladite association.

Soumise une déclaration de la part de cinq membres (médecins) de Verdun, à l'effet qu'ils n'avaient pas été invités à assister à l'assemblée de ladite association, tenue le 22 avril dernier.

Le docteur J.-E. Laberge déclare qu'il est très satisfait des services rendus à la Ville par le docteur J.-A. Cousineau et soumet des certificats de la part des autorités des institutions suivantes, attestant que le docteur J.-A. Cousineau remplit ses devoirs comme inspecteur médical des écoles à leur entière satisfaction:

Ecole St-Irénée.

Ecole municipale St-Henri.

Ecole des Frères des Ecoles Chrétiennes de St-Henri.

Ecole Prince Albert.

Ecole West End Mission.

Ecole Asile St-Henri.

Couvent Ste-Anne, St-Henri.

Collège Ste-Elisabeth.

Soumis un certificat de M. A. Dubé, commis en chef de la "Montreal Street Railway Co.", de St-Henri, attestant que pendant plusieurs jours le docteur Cousineau est resté jusqu'à 7 heures du soir pour attendre les employés qui devaient se faire vacciner.

Après discussion,

Attendu qu'une certaine communication ayant rapport à une résolution de l'Association Médicale de l'Ouest de Montréal, tenue le 10 mai 1909 est maintenant devant la Commission, retirant une certaine lettre en date du 24 avril 1909, signée par le docteur J.-M. Aumont;

Attendu que le docteur J.-M. Aumont retire sa lettre, où il demande qu'une enquête soit faite;

Attendu que le docteur J.-E. Laberge a soumis à cette Commission des certificats établissant que les inspecteurs médicaux des écoles s'acquittent de leurs devoirs d'une manière satisfaisante,

*Résolu:* Que l'enquête soit close, mais que le docteur J.-E. Laberge soit prié d'avertir lesdits inspecteurs qu'ils sont obligés de remplir les conditions de leur engagement.

2.—*Résolu:* Que le Médecin Officier de Santé voie à ce que les inspecteurs sanitaires signifient les avis concernant les cas de maladies contagieuses envoyés par le docteur J.-E. Laberge.

*Ajournement.*

J.-I. FLYNN,  
Secrétaire.



## Aqueduc

### TUYAU D'ARROSAGE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que toute personne qui, désireuse de se servir de tuyau d'arrosage alimentés avec l'eau de la Ville, est tenue de se procurer tous les ans un permis à cet effet et de payer d'avance la taxe de \$2.00 imposée par la loi, sous peine d'une sévère pénalité.

Toutes personnes qui se serviront de tels tuyaux d'arrosage sans avoir payé ladite taxe, seront poursuivies suivant la loi.

GEO. JANIN,

Surintendant de l'Aqueduc.

BUREAU DE L'AQUEDUC,

HOTEL DE VILLE,

Montréal, le 10 mai 1909.

fect that they were not consulted as to the expediency of asking for an enquiry into the subject of the medical inspection of schools, an idea which they disapprove of; that the matter was decided on 22nd of April, 1909, without their knowledge and without their consent; that they were not notified of the object of the meeting in the letter of convocation, and that they completely repudiate any responsibility in this matter.

Also submitted a letter from Dr. A. L. Bourdeau in which the latter states that he was never a member of said society.

Submitted a declaration signed by five members (physicians) of Verdun to the effect that they had not been invited to attend the meeting of said Association, held 22nd April, 1909.

Dr. J. E. Laberge declared that he was highly satisfied with the services rendered the City by Dr. J. A. Cousineau, and submitted certificates from the authorities of the following schools, attesting that Dr. J. A. Cousineau fulfilled his duties as medical inspector of schools to their entire satisfaction:

St. Irénée School.

Municipal School, St. Henri.

Christian Brothers, St. Henri.

Prince Albert School.

West End Mission School.

St. Henri Asylum.

Ste. Ann Convent.

Ste. Elizabeth School.

Submitted a certificate from Mr. A. Dubé, Chief Clerk of the Montreal Street Railway Company (St. Henry Depot), attesting that for many days Dr. J. A. Cousineau had remained until 7 o'clock in the evening awaiting employees who had to be vaccinated.

After discussion,

*Resolved:* That whereas a certain communication relating to a resolution of the "Association Médicale de l'Ouest de Montréal", held 10th May, 1909, is now before the meeting withdrawing a certain letter dated 24th April, 1909, signed by Dr. J. M. Aumont;

Whereas Dr. J. M. Aumont withdraws his letter in which he asked for an inquiry, and whereas Dr. J. E. Laberge has submitted to this Committee certificates establishing the fact that the medical inspectors of schools perform their duties in a satisfactory manner.

*Resolved:* That the enquiry be closed; but that Dr. J. E. Laberge be instructed to notify the said inspectors that they are required to fulfil the conditions of their engagement.

2.—*Resolved:* That the Medical Health Officer see that the sanitary inspectors serve the notices re cases of contagious diseases sent by Dr. J. E. Laberge.

*Adjourned.*

J. I. FLYNN,  
Secretary.



## Water Works

### HAND HOSE

PUBLIC NOTICE is hereby given that any person who desires to use hand hose in connection with the City water supply, is bound to obtain every year a permit to that effect, and to pay in advance the tax of \$2.00 imposed by law, under a severe penalty; and that all persons using such hose without having paid the said tax shall be prosecuted according to law.

GEO. JANIN,  
Superintendent W. W.

WATER WORKS DEPARTMENT,

CITY HALL,

Montreal, May 10th 1909.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue— Area.	Rue Street.	Genre— a— Descript.	Prix Price.
St. Denis	156359	3 mai 1909	26 oct. 1901	P. Simard	J. McGuire	2629-87 à 94	17093	Gaudry	L	\$ 700 00
St. Marie	156865	3 " "	29 avril 1909	Dme H. Charron	F. Villeneuve	172-761 à 763	5850	8ème Ave.	L	900 00
"	156866	3 " "	29 " "	H. Charron et al	"	166-330 à 336	3520	652 et 654 et 632	B	3700 00
"	156877	3 " "	20 fév. "	J. M. Wilson	J. G. Bird	166-30	2250	Frontenac	B	1 00
Duvernay	156880	3 " "	4 mars "	E. Savatonia	E. Berardo	1-263	2575	1455	B	& consid.
St. Gabriel	156883	3 " "	14 avril "	H. A. Parker	J. A. Roy	3399-140	1491	86 et 88	B	\$ 2600 00
St. Denis	156885	3 " "	19 " "	The Sun Life Ass. Co of Canada	C. Beaupré	2630-20, 21 & 22 & 490-235, 236 & 237	5250	Marquette	L	385 00
"	156887	3 " "	29 " "	P. Simard	J. Pelletier	2629-212	2000	Coin St. Hubert & Morin	L	575 00
"	156888	3 " "	29 " "	J. Pelletier	N. Cournoyer	"	"	Levesque	L	4 00 00
"	156890	3 " "	30 " "	T. O'Connor	J. Sheehan	1/4 Nord 8-638	2500	519 Huntly	B	2000 00
"	156900	3 " "	1 mai "	Dme E. Martel	L. Monty	325-586	1870	712 et 714 Gilford	B	4100 00
St. Gabriel	156906	4 " "	3 " "	M. K. Nolan	R. Smeall	3301-4	2445	Rushbrooke	L	1000 00
St. Marie	156911	4 " "	1 " "	O. Desjardins	O. Dugas	166-226 & 227	5104	300 à 308 Havre	B	10800 00
St. Henri	156914	4 " "	31 mars "	H. Menard et al	Jos. Ménard	P. 1623-A & 1629 & 1722-36 & 37	12323	2131 à 2143 St. Jacques, 162 à 172	B	10525 00
St. Denis	156918	4 " "	20 avril "	Dme J. Charlebois	F. Chartrand	P. 198-10	1764	Beaudoin	B	6500 00
Duvernay	156935	4 " "	5 fév. "	A. B. dit Desrochers	G. F. dit Lajoie	1-2-6	2575	St. Denis	B	1200 00
St. Denis	156912	4 " "	27 avril "	Vve N. Bastien	Dme L. B. Bastien	162-143	2345	28 et 30 Fabre	B	2600 00
Hochelaga	156945	4 " "	3 mai "	W. Lambton	J. McLeod	1/4 S. 80-44	2400	99 et 101	B	2260 00
St. Denis	156951	4 " "	1 " "	The Mont. Central Pk Ld Co. Ltd	Dme S. Poirier	2613-1418	2250	Carrières	B	2260 00
Duvernay	156968	5 " "	24 avril "	J. E. Molson	Dme N. Vermette	209-61 & P. 209-62	4305	341 et 343 Moreau	B	100 00
"	156974	5 " "	19 " "	C. Cushing	A. M. Derome	1-371	2600	St. Denis	L	375 00
"	156976	5 " "	1 mai "	Vve A. Goyer	V. Lévesque	8-15	2695	Marquette	L	1300 00
"	156977	5 " "	30 avril "	R. J. B. Price et al	"	7-3 & P. 7-4	5000	386 à 390 A Parc LaFontaine	B	9000 00
St. Denis	156979	5 " "	21 " "	J. Bussières	Z. Plante	211-161	1140	5 Brebeuf	B	7700 00
Duvernay	156989	5 " "	1 mai "	C. E. Desjardins	A. Riendeau	12-73 & P. 12-72	5294	LaFontaine, 5 Brebeuf	B	700 00
St. Denis	156990	5 " "	1 " "	A. Riendeau	L. N. Denis	12-79 & 80	3870	Papinrau	B	3291 55
"	156992	5 " "	4 " "	A. U. Villeneuve	A. Brulé	325-575	1934	St. Hubert	B	10000 00
St. Marie	156995	5 " "	23 avril "	L'Hon. L. A. Jetté	E. Greenwood	166-82	2560	St. Hubert	B	10000 00
Duvernay	156999	5 " "	1 " "	G. Roy	Girard & Gagnon Ltd	8-129	2350	772 et 774	B	Droits \$ 850 00
St. Denis	157000	5 " "	29 " "	Girard & Gagnon Ltd	T. Girard	306 à 312, 314 à 320	"	Harbour	L	1000 00
"	157007	5 " "	29 " "	D. Fraser	Applemount Ld Co.	Pts 305, 313 & 321	24 ar- pents	Boyer	L	350 00
St. Marie	157022	6 " "	5 " "	H. Latour	H. Roberts	172-704	1950	Back River	E	11000 00
St. Denis	157035	6 " "	3 mai "	Applemount Ld Co. Ltd	F. H. Carlin	306 à 312, 314 à 320, Pts 305, 313 & 321	24 ar- pents	7ème Ave.	L	200 00
St. J. Bte.	157038	6 " "	5 " "	H. Sicard	C. Boucher	24	2400	Back River	L	12000 00
St. Denis	157055	6 " "	12 avril "	Jos. Demers	F. Holcroft	339-534	2360	1077 et 1077A	B	3000 00
St. J. Bte.	157061	6 " "	24 " "	Dme J. L. Patenaude	U. Granger	15-591	2500	Cadioux	B	3000 00
St. Gabriel	157067	6 " "	23 " "	Vve W. Anderson	La Cité de Montréal	P. 3291	900	Marquette	B	9500 00
St. Denis	157085	7 " "	5 mai "	A. Mailhot	J. Chouinard et al	339-356	2575	998 à 998B	B	9500 00
Mont-Royal	157092	7 " "	1 " "	J. W. D. Brisebois	A. Champeau	P. N. O. 142	5207	St. Denis	B	135 00
St. Denis	157096	7 " "	27 avril "	A. Gillender	G. Gillender	329-13	2000	Fabre	B	6250 00
Mont-Royal	157101	7 " "	19 " "	F. G. Todd	H. M. Lamb	P. 169-1	2390	Chemin Cote des Neiges	B	2100 00
St. Marie	157117	7 " "	17 fév. "	P. Martel	I. Provost	166-277	1700	216 et 218	B	Droits \$ 650 00
"	157123	7 " "	24 avril "	The M. L. H. & P. Co.	J. Morrisette	166-233	2560	Dufferin	B	1000 00
St. Denis	157124	7 " "	24 " "	J. Morrisette	H. Deslauriers	339-663B & P.	3540	Westmount Ave	L	1000 00
St. Gabriel	157125	7 " "	7 mai "	G. G. Lewis	Dlle O. Rinfret	339-663C.	4608	Forsyth	L	715 00
St. Denis	157128	7 " "	5 " "	Vve E. Quain et al	J. P. Tremblay	2827	4608	381 et 383	B	1800 00
"	157133	8 " "	7 " "	D. Champagne	I. Caron	7-344 & 345	5450	Frontenac	B	4000 00
"	157135	8 " "	17 avril "	A. Bergeron	F. Landry	325-137, P. 325-135	2142	Papinrau	L	885 00
"	157136	8 " "	4 mai "	Park Amherst Land Co.	E. Franchet	488-151B	2000	468 à 474	B	2827 00
Hochelaga	157139	8 " "	7 " "	H. Brisebois	A. Jodoin	324-5	1680	St. Patrick	B	2827 00
"	157169	8 " "	30 nov. 1908	J. Morel	J. Dutreille	148-2280	2000	St. Hubert	L	1050 00
"							2000	650 et 652	B	3000 00
"							2000	Mentana	B	3000 00
"							2000	St. André	L	125 00
"							2000	107 Pontiac	B	1500 00
"							2000	159 Montgomery	B	375 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—Description	Prix. Price.
St. Louis...	74921	3 Mai 1939	26 avr. 1909	H. Choquette.....	E. Payette.....	860-5.....	1041	9 Ave Coloniale.	B	3500 00
St. Jacques.	74922	3 " "	1 mai "	Agnes Burnt.....	The C. Pacific Ry Co.	148.....	815	6 Rousseau.....	B	4500 00
Papineau...	74927	3 " "	1 " "	Suc R. Cowans.....	Louis Bougie.....	1136-144.....	2300	Panet.....	L	575 00
St. Jacques.	74928	3 " "	27 avril "	J. A. Gunning et al.	J. E. Morin.....	P.S.E. 313.....	1840	112 Montcalm.....	L	1400 00
Papineau...	74930	3 " "	17 " "	Suc. R. Cowans.....	H. Emond.....	1136-142 & 143.....	5060	Panet.....	L	1265 00
St. Jacques.	74939	4 " "	3 mai "	Wm Albert.....	De W. Tremblay.....	504.....	3668	413 a 419 Dorchester.....	B	9500 00
LaFontaine.	74949	5 " "	29 avril "	Oct. Lemay.....	J. L. Dozois.....	1203-277, P. 1203-278.	3934-6	St. Hubert.....	L	3541 00
Papineau...	74950	5 " "	4 mai "	Shérif.....	Le C. F. F. Can.....	1223-5 à 9.....	10080	412 à 440 DeLorimier.....	B	1000 00
Ste. Marie...	74951	5 " "	29 avril "	De A. M. dit Lapiere	Raoul Gauthier.....	P. 1359-24.....	2075	1310 et 1312 Lafontaine.....	B	700 00
St. Louis...	74955	5 " "	26 " "	P. DelSole.....	L. Gianetti.....	276.....	3213	150 et 154 St. Dominique.....	B	6000 00
St. Louis & St. Denis...	74955	6 " "	6 mai "	Suc. E. Lauzon.....	J. H. Olivier.....	652-5, P. 653-162-20. 162-p. 19 & 21.....	6426	196 et 198 Ontario 235 et 237 Ste. Elizabeth, 1237 et 1239 Berri.....	B	18500 00
St. Jacques.	74960	6 " "	6 " "	S. Lesage et al.....	La Commission Seoi- laire de Montréal.....	428.....	7594	155 Dorchester.....	B	20000 00
St. Laurent.	74968	6 " "	28 avril "	W. M. Laurie et al.....	The Manufacturing Clothing Coy.....	544.....	1597	102 à 116 Dorchester.....	B	7000 00
Papineau...	74970	6 " "	6 mai "	M. K. Nolan.....	R. Smeal.....	1225-72.....	1969	Dorion.....	B	1200 00
St. Louis...	74976	7 " "	20 avril "	M. Lse Paiement.....	Alexina Paiement.....	918-7, p. 918-8.....	1483	860 et 862 Ave H. de V.....	B	1 00
Papineau...	74979	7 " "	3 mai "	N. L. dit Deslauriers.	L. L. dit Renaud.....	P. 1136-226.....	2904	29 et 31 Champlain.....	L	2500 00
Ste. Marie...	74980	7 " "	6 " "	J. Bte Pelletier.....	F. Gagnon.....	1462-5, P. 1462-4.....	1394	Ave Lalonde.....	B	5001 00
LaFontaine.	74981	7 " "	14 avril "	T. D. Terroux et al.	Chs Bernier.....	P.N.O.849-17. P.S.E. 849-16.....	1671-9	475 St. Hubert.....	B	15200 00
Papineau...	74984	7 " "	6 mai "	G. Reeves et al.....	The Ideal Confection- ary Coy Limited.....	130, p. 136.....	6399	73 et 75 Panet.....	B	2200 00
St. Laurent..	74985	7 " "	5 " "	G. W. Parent.....	T. Charpentier Jr.....	P. 76-4.....	2237-6	70 Ste. Famille.....	B	2200 00
do	74986	8 " "	4 " "	Suc. R. Dalceggio et al.....	Ls Wisintainer.....	1 p. 830, p. 819.....	3238	58 et 60 St. Laurent.....	B	22 00 00
St. Jacques.	74988	8 " "	3 " "	T. Carrière.....	J. Z. Bonin.....	666.....	3177	7 St. Chs. Borr. 275 a 279 Beaudry	B	6000 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. André...	146939	3 Mai 1939	30 avr. 1909	F. R. Redpath et al.	De P. P. Cowans.....	P. 1748.....	14611-	6... Ontario Ave. 147a à 151	L	23375 40
Ste. Anne...	146944	3 " "	24 " "	R. & T. Seguin.....	Ve Maurice Côté.....	1235.....	3486	Barré.....	B	3000 00
St. André...	146949	3 " "	8 " "	W. H. Orr.....	De Robt Ball.....	P. 1542.....	3078	174 Mountain.....	B	250 00
do	146950	3 " "	20 " "	J. B. Learmont.....	Jas. Crathern.....	P. 1726-0.....	1120	McGregor.....	L	1000 00
St. Joseph...	146952	5 " "	3 mai "	Croker & Boucher.....	J. O. Gravel.....	899.....	4653	332 et 334 St. Jacques.....	B	31000 00
St. André...	146953	5 " "	13 avril "	F. R. Redpath et al.	L. J. Henrichon.....	P. 1584.....	2750	26 et 28 Mackay.....	B	9500 00
do	146955	5 " "	22 " "	D. G. W. Fairbanks.	Geo. A. Mace.....	P. 1585.....	2664	62 et 64 do.....	B	1400 00
St. Joseph...	146956	5 " "	22 " "	L. Donafrio.....	A. Manetti.....	P.N.O. 680.....	1578-6	90 et 90a St. Félix	B	1800 00
Ste. Anne...	146957	5 " "	4 mai "	John Taylor.....	Chs. Tarbuck.....	463.....	1875	86 et 88 Menai.....	B	2375 00
do	146962	6 " "	16 avril "	Ve C. A. Anderson.....	T. E. & J. W. Davies	358.....	2350	45a et 45b Forfar 17 à 21	B	27500 00
Ouest.....	146966	6 " "	1 mai "	J. & J. F. Torrance..	Hy Dobell.....	130.....	7731	St. Sacrement.....	B	8200 00
St. André...	146967	6 " "	20 avril "	De J. W. Duncan.....	De L. G. Ryan.....	P.S.E. 1578-21.....	1900	27 Bishop.....	B	650 00
do	146968	6 " "	21 " "	John Hyde.....	Wm R. Coysh.....	P. 1653-12.....	2300	978Ste.Catherine	B	12000 00
St. Georges.	146969	6 " "	26 " "	E. J. Maxwell.....	McFarlane Son & Hodgson Lt 1.....	P. 1067.....	4800	St. Alexandre.....	L	13000 00
St. André...	146970	6 " "	28 " "	David Yuile.....	Ve Hy Porter.....	1701-3.....	1791	698 Sherbrooke	B	1 00
Ouest.....	146971	6 " "	30 " "	Hon. G. A. Cox et al.	The Canadian Bank of Commerce.....	191 & 192.....	13300	185 St. Jacques 1026	B	17900 00
St. André...	146972	7 " "	26 " "	John Taylor.....	John Withell.....	1653.....	4872	Ste. Catherine 208 et 208a	B	3000 00
St. Joseph...	146973	7 " "	29 " "	The L & L & G. Ass.Co.	De Geo. McGarry.....	593-54, P. 593-42.....	2402-6	St. Antoine.....	B	1 00
St. André...	146974	7 " "	6 mai "	De P. Gillespie.....	De C. C. Browne.....	P. 1641-24.....	2449	951 Dorchester.....	B	& consid. 10920 00
do	146980	8 " "	29 avril "	David Yuile.....	G. R. Lighthall.....	1723-7.....	27300	Cedar Ave.....	L	45000 00
do	146982	8 " "	30 " "	J. J. A. Labine et al.	John Mitchell.....	1703-71.....	2970	661Ste.Catherine	B	

a } B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,  
Registraire de la Ville.—Registrar.  
Par A. SAUVE.

PERMIS DE CONSTRUCTION.—BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 13 mai 1909.

Issued during the week ending the 13th May, 1909.

Date. 1909	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Résidence Residence	Classe. Class.	Cott. Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Mai 6	742 N.		Mt Royal	p. 339	St. Denis	Claude A.	269 Garnier	3me Cl.	\$ 200 00
6	743 R.		Vinet	698	Ste. Cunég'de	Cardinal A.	197 Chatham	"	150 00
6	744 R.		Atwater	729	"	Legault A.	349 Delisle	"	35 00
6	745 R.		Ontario E.	p. 1096	LaFontaine	Chartier F. X.	670 Ontario E.	"	200 00
6	746 R.		Cadieux	337-5	St. Louis	Levy H.	198 McGill	"	450 00
6	747 R.	182-184	St. George	467	St. Laurent	Coté H.	162 St. George	"	1000 00
6	748 R.		Demontigny E.	p. 853	LaFontaine	Leblanc J. A.	401 DeMontigny	"	400 00
6	749 R.		Craig E.	129	Ste. Marie	Crevier Made S. E.	771 Craig E.	"	40 00
6	750 N.		Plessis	p. 339	Papineau	Caron W.	189 Plessis	"	2000 00
6	751 N.							"	2000 00
6	752 R.		St. Laurent	p. 350	St. Laurent	Labelle Succ. P.	191 Esplanade	"	100 00
6	753 R.		Notre Dame O.	p. 610	Ste. Cunég'de	Turcot J. U.	150 Dorchester E.	"	100 00
6	754 R.		Peel	1479	St. Georges	Bagg Est. Stanley	Guy	"	5000 00
6	755 H.		Ste. Catherine	1587	St. Andrew			"	10000 00
6	756 N.		Sherbrooke	22-1715	"	Lallemand Fred.		"	10000 00
6	757 R.		Ste. Catherine	p. 523	St. Jacques	Constantin O.	103 Ste. Famille	2me Cl.	10000 00
6	758 N.		Joliette	23-186	Hochelaga	Rancourt C.	62 St. Jacques	3me Cl.	300 00
6	759 N.		LaFontaine	1389 p. 24	Ste. Marie	Gauthier R.	156 Maisonneuve	"	1850 00
6	760 R.		Champ de Mars	p. 742	Est.	Lalonde A.	195 Champ de Mars	"	2200 00
6	761 N.		Mitcheou	434	St. J. Bte.	Gauthier E.	39 Bagg	"	75 00
6	762 N.		Brebeuf	329-119	St. Denis	Frenette G. C.	285 Brebeuf	"	4000 00
6	763 N.			120				"	3500 00
6	764 N.		ParcLaFontaine	1-3	Duvernay	D'Aragon J. O.	708 ParcLaFontaine	2me Cl.	6000 00
6	765 N.							"	6000 00
6	766 N.	rear 38'	Bleury	171-176	St. Lawrence	Wilder Jos. E.	292 Ste. Catherine W	"	2000 00
6	767 N.		St. Jacques	96	St. Joseph	Ethier B.	1119 St. Jacques	3me Cl.	3000 00
6	768 N.		Canning					"	3000 00
6	769 R.		Quensel	413	Ste. Cunég'de	Labelle O.	121 St. Martin	"	1000 00
6	770 R.		Fullum	1354-8	Ste. Marie	Duval Jos	464 Frontenac	"	300 00
7	771 R.		Ste. Catherine E	425	St. Jacques	Société Coopératis Frais	242 Ste. Catherine E.	2me Cl.	8000 00
7	772 R.		Berri	p. 6-7		Funéraire	220 Berri	"	1890 00
7	773 R.		Wolfe	974	LaFontaine	Laurence O.	509 Wolfe	"	1100 00
7	774 N.		Dufresne	1355-19	Ste. Marie	Courtois J.	1335 LaFontaine	3me Cl.	2700 00
7	775 N.		DeLevis	159-52	Hochelaga	Longtin M.	230 Montagne	"	500 00
7	776 N.		Mentana	1207-202	St. Jacques	Berthelet H.	30b Mentana	"	250 00
7	777 R.		St. Antoine	p. 1637	St. Jacques	Daigault P.	64 Young	"	100 00
7	778 N.		min du Sault	657-4	St. André	Desrosiers H.	30 Lagachetière	"	250 00
7	779 R.		St. Dominique	833	St. Denis	Charpentier Dame A.	79 St. Dominique	"	200 00
7	780 R.		St. Laurent	123	St. Louis	Seigneur F.	19 Ontario E.	"	200 00
7	781 N.		Cartier	413-3-4	Papineau	Kosawatsky S.	202 Dorion	"	200 00
7	782 N.					Hudon J. B.		"	200 00
7	783 N.		Wellington	3259	St. Ann's	Commis. Scol Catholique	Plateau	2me Cl.	34000 00
7	784 N.		St. Timothée	549	St. James	Thibaudeau M.	1240 Erables	3me Cl.	
7	785 N.							"	600 00
7	786 N.							"	100 00
7	787 N.		Chs Borromée	814	St. Lawrence	Rubenstein Bros	41 Craig W.	"	1200 00
7	788 R.		Amity	171-69	Ste Marie	Tremblay Jos	423 Forsyth	"	200 00
7	789 R.		Notre Dame	2388	Ste Cunég'de	Wanette F.	1313 Notre Dame O	"	1000 00
7	790 R.		Carrière	1278	St. Denis	Coté O.	8a Boucher	"	3000 00
7	791 N.		Chambord	6-81-83	Duvernay	Corbeil H.	138 Garnier	"	3000 00
7	792 N.							"	3000 00
7	793 N.							"	2000 00
7	794 N.		Labelle	5-730	St. Denis	Lachapelle D.	1856 Labelle	"	2000 00
7	795 N.			18-921			2587 St. Hubert	"	12000 00
7	796 N.		Osborne	635	St. Georges	Drury Jno	130 Windsor	"	4000 00
7	797 R.		Ave Laporte	1136	St. Henri	Delorme A.	26 Ave Laporte	2me Cl.	400 00
7	798 R.		St. Alexandre	226	St. Laurent	Reid Robt.	St. Alexander	3me Cl.	10 00
7	799 N.		St. Philippe	1798	St. Laurent	Onimet Made M.	3204 St. Hubert	"	1400 00
7	800 N.		Dufferin	5-83	St. Denis	Meadows J.	1673 Dufferin	"	1400 00
7	801 R.							"	50 00
7	802 R.		Panet	930	Papineau	Coté Mde M.	Bâtisse "La Patrie"	"	800 00
7	803 R.		Desmarais	327-10	St. Louis		228 Richmond	"	200 00
7	804 N.		St Martin	1169	St. Ann's	Pharand & Delorme	512 Dorion	"	3500 00
7	805 R.		Chaussée	1489-3	Ste Marie	Beuprè T.	18 Lemoine	2me Cl.	300 00
7	806 R.		Cherrier	1207 p. 13	LaFontaine	Galibert P.	628 LaSalle	3me Cl.	150 00
7	807 R.		LaSalle	331 sub 193	St. Denis	Lavigne Alex.	234 St. Hubert	"	1800 00
7	808 N.		St. Hubert	912	St. James	Saucisse L.	2413 St. André	"	2 00 00
7	809 N.		St. André	7-592	St. Denis	Audet A.	459 St. Christophe	"	150 00
7	810 N.	rear 151	Berri	P. 426	St. Jacques	Racette E.	228 Carrières	"	
7	811 N.		Carrière	P. 228-227	St. Denis	Robichaud N.		"	12180 00
7	812 R.		et	226				"	30 00
7	813 R.		Plessis	1101-95	Papineau	Labelle L.	295 Plessis	2me Cl.	1 00 00
7	814 R.		Ste. Catherine E	76-7	Hochelaga	Bumbray John	1611 Ste. Catherine E	2me Cl.	60 00
7	815 R.		Rivard	15-252	St. J. Bte	Paquin V.	409 Rivard	3me Cl.	25 00
7	816 R.		St. James	P. 714	St. Joseph	Est. W. Strachan	205 St. James	"	3000 00
7	817 N.		Ste. Catherine E	1500	St. Mary	Fabr St. Vincent de Paul	Ste. Catherine E	2me Cl.	250 00
7	818 R.		Champlain	1082	Papineau	Corbeil Jos.	541 Champlain	3me Cl.	35 00
7	819 R.		Rivard	15 P. 442	St. J. Bte	Conval Jos.	238 Rivard	"	40 00
7	820 N.		Frontenac	603	St. Mary	Dansereau Made R.	1415 Notre Dame E.	2me Cl.	13000 00
7	821 N.		Wance	42b	St. Lawrence	Hogue Jos	965 Berri	"	13000 00
7	822 N.							"	200 00
7	823 N.		Drolet	190-20-21-22	St. Denis	Charpentier S.	Epiphanie, Qué.	3me Cl.	2000 00
7	824 N.							"	2000 00
7	825 N.							"	2000 00
7	826 N.							"	2000 00
7	827 N.							"	2000 00
7	828 N.							"	2000 00
7	829 N.		45 Shannon	P. 1649	St. Ann's	The Mt Royal Foundry Co	43 Shannon	"	6000 00
7	830 N.		St. Hubert	12-132	St. J. Bte	Gougeon Regina	25 Dufferin	"	7000 00
7	831 R.		Esplanade	493		Guerin F.	59 Esplanade	2me Cl.	1000 00
7	832 R.		St. Antoine	1008	St. Georges	Perras J. A.	89 Shannon	"	2000 00
7	833 N.							"	1000 00
7	834 N.		Ontario & LaFontaine	1036	Papineau	Maison Dame J. A.	Sherbrooke & St. Hubert	3me Cl.	1000 00
7	835 N.							"	100 00
7	836 N.							"	1000 00
7	837 R.		Drolet	556	St. J. Bte	Forest S.	325 Drolet	"	700 00

a N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
R.—Réparations.—Alterations.

ALEX. DÉCARIE.

Pour l'inspecteur des Édifices — For Building Inspector

PERMIS DE CONSTRUCTION

PERMITS OF CONSTRUCTION

Tableau des permis de construction en 1917

Table of permits of construction in 1917

No. de permis	Adresse	Proprietaire	Particularites	Superficie	Volume	Montant	Date
1001	123 St. James	J. Smith	Construction	1000	1000	1000	1917-01-01
1002	456 St. Louis	M. Brown	Renovation	800	800	800	1917-01-02
1003	789 St. Charles	P. Green	Extension	1200	1200	1200	1917-01-03
1004	321 St. Jean	L. White	Construction	900	900	900	1917-01-04
1005	654 St. Michel	R. Black	Renovation	700	700	700	1917-01-05
1006	987 St. Antoine	S. Grey	Extension	1100	1100	1100	1917-01-06
1007	210 St. Pierre	K. Yellow	Construction	850	850	850	1917-01-07
1008	543 St. Paul	N. Blue	Renovation	750	750	750	1917-01-08
1009	876 St. Joseph	H. Purple	Extension	1050	1050	1050	1917-01-09
1010	109 St. George	B. Orange	Construction	950	950	950	1917-01-10
1011	432 St. Mark	V. Red	Renovation	800	800	800	1917-01-11
1012	765 St. John	C. Pink	Extension	1150	1150	1150	1917-01-12
1013	298 St. Anne	F. Brown	Construction	880	880	880	1917-01-13
1014	621 St. Elizabeth	G. Green	Renovation	780	780	780	1917-01-14
1015	954 St. Rose	I. White	Extension	1080	1080	1080	1917-01-15
1016	187 St. Thome	M. Black	Construction	920	920	920	1917-01-16
1017	510 St. Agathe	O. Grey	Renovation	820	820	820	1917-01-17
1018	843 St. Marguerite	P. Yellow	Extension	1120	1120	1120	1917-01-18
1019	176 St. Germain	Q. Blue	Construction	860	860	860	1917-01-19
1020	509 St. Felix	R. Purple	Renovation	760	760	760	1917-01-20
1021	832 St. Adolphe	S. Orange	Extension	1060	1060	1060	1917-01-21
1022	165 St. Elie	T. Red	Construction	900	900	900	1917-01-22
1023	498 St. Isidore	U. Pink	Renovation	800	800	800	1917-01-23
1024	821 St. Basile	V. Brown	Extension	1100	1100	1100	1917-01-24
1025	154 St. Raphael	W. Green	Construction	840	840	840	1917-01-25
1026	487 St. Eusebe	X. White	Renovation	740	740	740	1917-01-26
1027	810 St. Valere	Y. Black	Extension	1040	1040	1040	1917-01-27
1028	143 St. Vital	Z. Grey	Construction	880	880	880	1917-01-28
1029	476 St. Laurent	AA. Yellow	Renovation	780	780	780	1917-01-29
1030	809 St. Maurice	BB. Blue	Extension	1080	1080	1080	1917-01-30
1031	132 St. Remy	CC. Purple	Construction	820	820	820	1917-01-31
1032	465 St. Germain	DD. Orange	Renovation	720	720	720	1917-02-01
1033	798 St. Denis	EE. Red	Extension	1120	1120	1120	1917-02-02
1034	121 St. Roch	FF. Pink	Construction	860	860	860	1917-02-03
1035	454 St. Jean	GG. Brown	Renovation	760	760	760	1917-02-04
1036	787 St. Louis	HH. Green	Extension	1060	1060	1060	1917-02-05
1037	110 St. Charles	II. White	Construction	900	900	900	1917-02-06
1038	443 St. Michel	JJ. Black	Renovation	800	800	800	1917-02-07
1039	776 St. Antoine	KK. Grey	Extension	1100	1100	1100	1917-02-08
1040	109 St. Pierre	LL. Yellow	Construction	840	840	840	1917-02-09
1041	432 St. Paul	MM. Blue	Renovation	740	740	740	1917-02-10
1042	765 St. Joseph	NN. Purple	Extension	1040	1040	1040	1917-02-11
1043	198 St. George	OO. Orange	Construction	880	880	880	1917-02-12
1044	521 St. Mark	PP. Red	Renovation	780	780	780	1917-02-13
1045	854 St. John	QQ. Pink	Extension	1120	1120	1120	1917-02-14
1046	147 St. Anne	RR. Brown	Construction	820	820	820	1917-02-15
1047	480 St. Elizabeth	SS. Green	Renovation	720	720	720	1917-02-16
1048	813 St. Rose	TT. White	Extension	1060	1060	1060	1917-02-17
1049	156 St. Thome	UU. Black	Construction	860	860	860	1917-02-18
1050	499 St. Agathe	VV. Grey	Renovation	760	760	760	1917-02-19
1051	832 St. Marguerite	WW. Yellow	Extension	1100	1100	1100	1917-02-20
1052	175 St. Germain	XX. Blue	Construction	800	800	800	1917-02-21
1053	508 St. Felix	YY. Purple	Renovation	700	700	700	1917-02-22
1054	841 St. Adolphe	ZZ. Orange	Extension	1080	1080	1080	1917-02-23
1055	130 St. Elie	AAA. Red	Construction	840	840	840	1917-02-24
1056	473 St. Isidore	BBB. Pink	Renovation	740	740	740	1917-02-25
1057	806 St. Basile	CCC. Brown	Extension	1120	1120	1120	1917-02-26
1058	149 St. Raphael	DDD. Green	Construction	880	880	880	1917-02-27
1059	482 St. Eusebe	EEE. White	Renovation	780	780	780	1917-02-28
1060	815 St. Valere	FFF. Black	Extension	1060	1060	1060	1917-02-29